

Diasabara April 13 2013 - Edicion-7 Vol.192153 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

MAS ATRACO



Na Pos Chikito:

ATRACO CU MACHETE RIBA GOOD LUCK SUPERMARKET





Maribel Tromp di Salubridad Publico:

Ainda no por verifica si e persona a muri di dengue

Boto di ilegalnan cu motor y container di gasolin laga atras na Santana di Cacho

Últimas noticias: Elecciones en Venezuela 14 de abril 2013

Pag. 8-9

Partido di Booshi Wever UPP ta cla oficialmente

"Ami si no ta cay den wega di anuncia candidatonan"

Na Cura Cabay:

Candela grandi di mondi a menaza varios cas



Apertura di schoolplein di Scol Primario Kudawecha



Quadracer horta madruga na Catiri , haya na Madiki





STA. CRUZ -- Diabierna mainta un persona biba na Catiri a haya falta di su quadracer color oranje. Mes ora el'a avisa Polis y a haci un denuncia. Riba e quadracer Banshee aki tin un sticker di Monster Energy. Di biaha a cuminsa un buskeda den e area y un colega di e doño di e banshee a topa e Banshee. El'a yama Polis y e doño. Ora e doño a yega e sitio hunto cu Polis, enberdad nan ta mira e Quadracer. Patruya a pidi pa Recherche y Takelwagen pa transporta e Quadracer pa warda pa mas investigacion.

INVITACION

Na: mayornan di e studiante cu a participa na e training TAAL & REKENEN 2011

Apreciable mayornan, Pa medio di e carta aki mayornan y studiantenan cu a participa na e training TAAL & REKENEN ta keda cordialmente invita na un reunion di feedback, intercambio y evaluacion relaciona cu e training. E encuentro aki por ser considera como un continuacion di e training y preparacion pa e test riba nivel havo/vwo pa drenta Ciclo Basico – 1 di Colegio Arubano of Colegio San Nicolas. E toets mes lo tuma lugar riba diabierna 19 di April, 2013. E encuentro aki lo ser organiza riba e siguiente dia y ora: Fecha: April 13. 2013 (diasabra). Ora: 3:00 – 6:00 pm; Lugar: ATIA – Building, Pedro Gallegostraat (banda di oficina di SAC na Dakota). E programa ta consisti di dos parti:
Parti I ta pa studiante: Ora: 3:00 – 4:45 pm. Tópico: Superpreparacion pa e dia di "toets".
Parti II ta pa mayornan (hunto cu studiante): Ora: 5:00 – 6:00 pm
Topico I : Aspectonan organisatorio pa dia 19 di April, 2013.
Topico II: Conseho pa mayornan y studiante
Pa cualkier informacion adicional of pregunta por yama nos na cell 562-2119, tel 585-9774 of contact nos na email rr_kelly@yahoo.com. Nos ta conta riba presencia di mayornan y studiante. E studiante tin cu bini cu su map y otro materialnan. Por fabor no lubida esaki.
Drs. Rudolf R. Kelly

Sospechoso den accidente mortal den libertad

STA. CRUZ -- Fiscal di husticia a tuma e decision pa pone e sospechoso J.C.A. den e investigacion di e accidente mortal di e siman aki na Palm Beach, den libertad. A. a wordo voorgeleid ayera dilanti Huez Comisario. E motibo cu fiscal a pone e sospechoso den libertad ta cu no tin mas base pa tene den detencion. E investigacion ta continua.

Boto di ilegalnan cu motor y container di gasolin laga atras na Santana di Cacho



STA. CRUZ -- Diabierna mainta Polis y Kustwacht a bay na altura di Santana di cacho na Sero Colorado. Aki nan a haya un boto ariba tera. Posiblemente e boto a yega tera den oranan laat di anochi . Segun nos por a comprende un grupo di hende a ser mira ayera nochi den oranan laat ta cana den Colony. E problema ta keda cu e radarnan no ta den funcion y esaki ta haci hopi facil pa contrabandistanan di hende/arma etc. etc. por drenta facil. Kustwacht lo tow e boto di 30 pia yama El Toby pa Savaneta.

Polis ta detene ladron cu a kibra den auto

STA. CRUZ -- Polisnan di Oranjestad, durante patruya diahuebs 2:40 a tende alarma di un auto sona na haltura di rotonde Las Americas. Mesora nan a bay den e direccion di unda e zonido ta sali y riba Vondellaan nan a topa un homber cu a core bay. Polisnan a deten'e mesora y a haye cu diferente herment den su man, entre otro un multitool y un I-wrench set. Polisnan a mira tambe cu e auto color berde un Volkswagen Jetta cu e number A-43427 para riba e lugar di parkeer su bentana patras tabata destrui. Den e auto tur cos tabata reboltia. Polis a mira e dashboard y e control console tabata kibra. E doño tambe a bin na e sitio y a reconoce su hermentnan cu tabata den e auto. Relaciona cu esey, polisnan a deten'e e homber A.A.S. pa 2.50 pa kiebro y ladronicia. A hibe warda di Playa, unda despues a cer'e na warda di Santa Cruz pa investigacion.

Na Pos Chikito:

Atraco cu machete riba Good Luck Supermarket



STA. CRUZ -- Pasa di 9:30 di diahuebs anochi algun persona desconoci a drenta Good Luck SuperMarket na Pos Chikito cu machete den man y cara tapa y a bisa e Chines tras di e caha cu ta un asalto. Nan a ranca bay cu e caha di placa completo y laga e mesa basha. Atracadornan a bay cu mas di 2000 florin cu tabatin den e cash register. Tanto Polis, recherche, Atraco Team y Departamento Tecnico a presenta.













Tremendo caminata di Colegio San Hose awe diasabra pa 5:30 pm



STA. CRUZ -- Awe diasabra, dia 13 di April 2013 Colegio San Hose ta organiza su tremendo caminata anual, pa cual ta invita tur canado y coredo pa participa na e acostumbrado ruta dushi di tur aña. E caminata aki ta sali for di school mes, situa na Santa Cruz 37-A pa 5.30 di atardi. Ya for di 4'or e maestronan motiva ta presente pa registra kaarchi. Y naturalmente tin oportunidad tambe pa participante cumprakaarchi ainda cu ta na balor di 5 florin. Meta di e school ta pa recauda fondo pa finaliza e proyecto di un propio biblioteca, como tambe crea fondo pa diferente actividad cu alumnonan di e school. Colegio San Hose manera tur aña ta spera cu comunidad di Aruba por sostene e school grandemente. Den nomber di tur alumno, mayor y docente ta gradici tur cu ya caba a yuda den un of otro forma contribuyendo na e tremendo caminata. Conhuntamente cu aporte di un y tur, Colegio San Hose ta sigur cu lo lograe gran meta. Di antemano Team di Colegio San Hose ta gradici comunidad pa e tremendo aporte y cooperacion.

Na Cura Cabay:

Candela grandi di mondi a menaza varios cas



STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di ayera merdia Centro di Alarma 911 a despacha un truck di spuit cu urgencia pa Cura Cabay unda tin un candela di mondi basta grandi ta menazando varios cas. Na yegada di e unidad a constata cu e candela aki ta basta grandi mes y e forza di biento ta haci cu e candela a cana bay liber basta abao. Brandweer a sa di domina e candela. Polis tambe a presenta na e sitio pa waak e situacion.













Maribel Tromp di Salubridad Publico:

Ainda no por verifica si e persona a muri di dengue



STA. CRUZ -- Durante un conferencia di prensa di Departamento di Salubridad Publico a duna informacion riba casonan di dengue cu tin na Aruba. Segun Maribel Tromp tabata tin 255 caso raporta di cual 38 so ta confirma como dengue. Si compara esaki cu 2012 den mesun temporada, e cifranan ta mas abou. Anja pasa den e temporada aki tabatin 650 melding di cual 291 tabata postivo. Pues un diferencia di 60% menos caso di dengue. E casonan ta reparti riba full e isla pues no ta mara na un distrito specifico. Aruba ta bao di e cantidad di casonan indemnico ya cu e ultimo 4 pa 5 añanan tin caso di dengue durante temporada di secura pero awor aki tin esaki bao control. Cuminsamento di siman a drenta un informacion di un persona di 43 aña cu lo a fayece door di dengue. Di biaha a drenta accion pa haci investigacion pa verifica resultadonan. Ainda ta warda resultado di Hulanda pa comproba cu e persona lo a muri di Dengue Shock Syndrome. Pa otro siman mester a haya contesta di a laboratorio na Hulanda.

Kiwanis Club of Young Professionals Aruba ta organiza su caminata:

WALK OF VALUES

WALK OF VALUES
SUNDAY APRIL 21ST
TICKETS ARE AVAILABLE AT KIWANIS YOUNG PROFESSIONALS
A WALK DEDICATED IN SUPPORT OF FAMILY FIRST FOUNDATION
Water... the essence of life
Tropical AWA Aruba
Young Professionals Aruba Kiwanis
All Distance Runners Aruba
REGISTER: 4:00 PM
WALK STARTS AT: 5:30
LOCATION: FISHERMANHUTS
PRICE: AWG 10,-
FABULOUS DOOR PRIZES
FAMILY FIRST

STA. CRUZ -- Walk Of Values ta un caminata organisa pa Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA) cu ta pone enfasis riba norma y balor den nos comunidad. All Distance Runners Aruba ta e organizacion cu ta encargo di e caminata conhunto cu KYPA. Ta bay tin Door Prizes y tambe premio pa 1st, 2nd and 3rd place. KYPA ta invita un y tur pa join e Walk Of Values cual lo tuma lugar diadomingo 21 April 2013 pa 5:00 di atardi saliendo for di Fishermans Huts te cu Arashi y lo termina bek na Fishermans Huts. E caminata ta 5 KM. Ta bay tin fruta y awa pa e participantenan. Registracion ta cuminsa pa 4:30 di atardi y ta pidi un contribucion di Afl. 10,- pa persona pa asina yuda cubri e gastonan di caminata y tambe un parti lo bay pa un instancia caritativo. KYPA lo haci un donacion durante e caminata na Fundacion: Family First. Un vez mas KYPA y ADRA ta extende un invitacion cordial na un y tur cu ta gusta participa na caminata, famia, amigo y conosinan di miembronan di KYPA y Aruba en general pa acudi na Walk Of Values. Un danki ta bay di antemano na: AWA cu ta sponsor e evento aki. Kaarchi ta obtenibel na tur miembro di KYPA y tambe na B2Fit. Of por tuma contact cu Andre Kelly na: 7301090. Pa mas informacion tocante KYPA of ADRA por bishita: https://www.facebook.com/KiwanisYPAruba https://www.facebook.com/pages/All-Distance-Runners-Aruba

Apertura di schoolplein di Scol Primario Kudawecha



STA. CRUZ -- Diahuebs 11 April a tuma lugar apertura di e schoolplein di School Primario Kudawecha. Normalmente un speelplein hopi biaha tin espacio suficiente pa muchanan hunga pero e no ta atrae e muchanan. Kico por haci anto pa haci e pleinchi atractivo? School Primario Kudawecha a ehecuta un proyecto pa remedia esaki. Na cabez di proyecto aki ta cuater (4) stagiairenan di Haagse Academie Lichamelijke Opvoeding (HALO) di Den Haag. Esaki en conexion cu School Promotor di Salud (gezonde scholen). Cu aprobacion di e cabezante di School Primario Kudawecha. Sra. Semeleer, Meester Edgar Erasmus, docente di movecion y salud, hunto cu e cuater stagiairenan Dorien van der Gaag, Bianca Vrolijk, Leona Salman, Stephanie van den Bulk a duna e proyecto di schoolplein contenido. Presente tabata directora di IBISA, sra. Monique van Embden, sra. Miriam Baiz y sr. Maximo Wernet (IPA). E prome fase di e proyecto ta consisti di siete (7) actividad atractivo ariba e pleinchi manera entre otro un area pa bula cabuya, dammen, twister, tennis, pele y overloopspel. E vloer di asfalt a haya dibuhonan atractivo manera un yuana, un waltaka colorido y un smiley face. E di dos fase di e proyecto lo consisti di un expansion di actividadnan na banda di e gymzaal. Esaki tambe lo bira mas atractivo pa e alumnonan. Durante un weekend largo a pone man na obra pa ehecuta e proyecto aki di verf e asfalt. Algun mayor, docente y e concierge a asisti tambe pa duna un man. Un danki special ta bay na KOOYMAN pa e ayudo riba e parti di material cual School Primario Kudawecha y stagiairenan a aprecia masha. Un danki na sr. Maximo Wernet docente movecion y salud (IPA) cu tambe ta e begeleider di e stagiairenan, sr. Walter, Juf Noemi, Juf Suki, Juf Clarice, Juf Melissa, Juf Chinda, sr. Frank di Kooijman , sra. Nancy Kool, sra. Mildred y tur otronan cu a yuda pa e proyecto ta exitoso.

Partido di Booshi Wever UPP ta cla oficialmente "Ami si no ta cay den wega di anuncia candidatonan"



STA. CRUZ -- Partido UPP ta masha contento pasobra e statuut di UPP ta cla pa e eleccion 2013. Parlamentario Booshi Wever ta bay laga inscribi su partido na Hoofdstembureau. Segun e Parlamentario e ta spera cu e hendenan cu ta papia tur sorto di co'i kens di dje awor por realiza cu e cos ta serio y cu UPP ta e partido alternativo cu tur hende tabata warda p'e. Den e statuto ta para kico e partido ta para p'e y kico e logo ta significa cual ta entre otro Union. Parlamentario Booshi Wever a bisa cu e no ta bay cay den e wega di presenta candidato pero tur hende por ta sigur cu e lo busca candidatonan serio y cu ta traha na interes di pueblo y no pa interesnan financiero ni pa interesnan familiar.



Restaurant a haya bishita di ladron

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diahuebs pa 7:27 na un restaurant den De La Sallestraat. Eynan polisnan a constata cu ladronnan a kibra un porta pa nan a drenta den e lugar. Nan a bay cu 450 florin for di e caha. Polis a tuma e keho.

Choller ta horta plywood

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs pa 7:03, na un cas den Rembrandtstraat pa un ladronicia. Eynan e habitante di e casta bisa polis cu zonido den su cas a lant'e for di soño. Ora cu el'a mira pafor, el'a mira e conocido choller Anthony a bay cu su plachi di Plywood. Polis a tuma su keho.

Meter di awa a somenta for di cas

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 22.00 na un cas den Venezuelastraat, unda ladronnan a bay cu e meter di awa. A resulta cu e meter ta di koper. Polis a tuma su keho.

Control di trafico dilanti warda di polis

STA. CRUZ -- Diahuebs atardi, polisnan di Trafico di Playa a tene un control entre 17:50 y 19:00 dilanti warda di polis. Eynan nan a duna 26 boet, pa difirente infraccion den trafico..





Últimas noticias: Elecciones en Venezuela 14 de abril 2013

Maradona visita la tumba de Chávez y pide votar por Maduro



o Maradona forma parte del ritual diario en honor a Chávez donde se dispara una salva en honor al fallecido presidente

o Maduro se enfrentará a Capriles en los comicios de este próximo domingo 14 de abril

El astro del futbol asegura que Maduro continuará con la línea política de Chávez

CARACAS, VENEZUELA (12/ABR/2013).- El astro del fútbol argentino Diego Maradona visitó este viernes la tumba del exmandatario venezolano Hugo Chávez, fallecido el 5 de marzo, y pidió desde allí a los venezolanos que voten por el presidente interino y candidato oficialista, Nicolás Maduro, en los comicios de este domingo.

"Sigan la lucha que físicamente él no está, pero con Maduro, con Nicolás, vamos a seguir, vamos a seguir en la línea de no dejarnos pisotear por nadie. Y por sobre todas las cosas, la gente en las urnas el domingo tiene que reafirmar los conceptos de Chávez a través de Nicolás", dijo Maradona al canal estatal VTV.

Desde el "Cuartel de la Montaña", al oeste de Caracas y lugar desde el que Chávez comandó en 1992 un fallido golpe de Estado y donde hoy reposan sus restos, Maradona dijo también que Chávez le dejó "una amistad" y "una sabiduría política increíble".

Maradona presenció -junto a Maduro, otros miembros del gobierno venezolano y algunos familiares de Chávez- el disparo de una salva en honor a la memoria del fallecido líder, un ritual que se repite cada día a la hora exacta de su muerte.

Maduro "podría lamentar" su victoria: Washington Post



Chávez dejó un desastre extraordinario que incluye la inflación galopante, la escasez grave de energía y bienes de consumo y una de las tasas de homicidios más altas del mundo

WASHINGTON, ESTADOS UNIDOS (11/ABR/2013).- El presidente encargado de Venezuela, Nicolás Maduro, "podría lamentar su victoria" en las elecciones del domingo próximo porque tendrá que lidiar con el legado de Hugo Chávez, indicó en un editorial el diario The Washington Post.

\El editorial destaca que las elecciones venezolanas no contarán con la presencia de observadoreselectorales de la Unión Europea ni de la Organización de Estados Americanos (OEA) y añade que "no es una sorpresa que las encuestas muestren que Maduro ganará esta contienda".

"Y si por azar no gana, es poco probable que el régimen acepte el resultado", agrega el editorial. "El mismo Maduro declaró recientemente que la respuesta sería 'un levantamiento popular'".

"Pero Maduro podría llegar a lamentar su triunfo" , advierte el Post.

"Chávez dejó un desastre extraordinario que incluye la inflación galopante, la escasez grave de energía y bienes de consumo y una de las tasas de homicidios más altas del mundo", indica el editorial.

"Las exportaciones de petróleo, que han mantenido el país a flote, están disminuyendo", apunta. "Probablemente ni el mismo Chávez podría haber asegurado la tolerancia de los pobres del país por el duro remezón económico que se avecina. Y Maduro, seguramente, no la tendrá".

El editorial señala que Maduro, un exconductor de autobuses, de 50 años de edad, "obviamente falto de carisma, va a los extremos para vincularse con su mentor, y eso no es una sorpresa".

En contraste "a la campaña de Capriles se le han asignado cuatro minutos de difusión diaria en los múltiples canales de la televisión estatal, y a sus representantes se les ha negado el acceso al centro de escrutinio de votos en la noche de la elección", apunta el Pos

Encuestas miden remontada de Capriles

Brecha entre el heredero de Chávez y el gobernador de Miranda pone en aprietos al gobierno de Caracas



CARACAS, Venezuela - Cuando Henrique Capriles aceptó el reto de liderar a la oposición en la campaña electoral más corta y desequilibrada de la historia de Venezuela, sabía que partía con 15 puntos de desventaja. El huracán emocional provocado por la muerte del "comandante perpetuo" en las clases populares, sumado a la apatía y la depresión de las filas opositoras tras las derrotas en las presidenciales y las regionales de 2012, convertían la disputa de sus cuartos comicios (en sólo 14 meses) en un reto casi imposible. A tal punto que la mayoría de los analistas consideraba que el 14-A no elegiría a un presidente, sino sólo determinaría la distancia en votos entre las dos Venezuelas.

Pero cuando únicamente faltan día y medio para la apertura de los colegios electorales, Capriles ha reducido la brecha entre las dos candidaturas a la mitad, entre 7% y 8%. Todavía no ha sido posible medir el impacto final de campaña en un país en el que desde una semana antes no se pueden publicar encuestas.

La brecha entre el "apóstol" de Chávez y el gobernador de Miranda se ha cerrado en parte. "Es totalmente natural que la diferencia entre candidatos sea inferior a la que existía en pleno funeral de Chávez. También es natural que la campaña de Capriles y su épica de sacrificio reanimara a sus seguidores", estima Luis Vicente León, presidente de Datanálisis, que acertó en los pronósticos del 7-O.

Maduro es ganador en mayoría de sondeos



El aspirante oficialista para las elecciones presidenciales del próximo 14 de abril, Nicolás Maduro, aventaja al candidato opositor Henrique Capriles en la mayoría de las encuestas difundidas a unos días de que se celebre la contienda electoral en Venezuela.

Capriles, ligado al cine y apasionado de la música romantic



El candidato presidencial de la oposición venezolana, Henrique Capriles, es un apasionado de la música romántica y del cine, y recuerda los tiempos en que, gracias a la cadena de cines de su familia, tuvo "el honor" de conocer a grandes personajes del séptimo arte.

"Clearance Sale" di Accesorio pa celular diasabra awor na Teleshop Irausquinplein



STA. CRUZ -- Diasabra dia 13 di April, 2013 SETAR lo tin un baratiyo di accesorionan di cellular na Teleshop Irausquinplein enter 9:30 am pa 5:00 pm. E "clearance sale" aki ta inclui accesorionan pa diferente marca di telefon cellular manera I-phone 3, BlackBerry y mucho mas. Por probecha di baratiyo aki y busca cover, charger y otro gadgetnan pa decora y proteha bo telefon celular.

Prome competencia di Lionfish 2013 ta inicia



STA. CRUZ -- Diarazon ultimo 10 di April 2013 un grupo grandi di piscador, buceador, sambuyador, snorkeldo y amante di lama, tur conoci como matado di Lionfish a asisti na e anochi informativo tocante di e prome competencia di pesca di Djampou di Spina (lionfish) di 2013. Durante di e anochi a papia habri y directo cu tur interesado di e ideanan pa un competencia nacional y den un sano intercambio a yega na un plan pa e prome competencia di 2012.

COMBATI LIONFISH: E meta di e competencia di Lionfish ta pa stimula, combati y gara Lionfish di tur tamaño, y encurasha hende come Djampou di Spina (Lionfish). Pa e motibo aki conhuntamente cu tur esnan presente a dicidi pa tin un torneo cu ta parti den 2 parti. E prome parti, cu ta cuminsa di inmediato, unda di awe 11 di April te cu dia 29 di April por entrega Lionfish pa bira e Campeon matado di Lionfish. Pa nan esfuerzo den esaki e participante ta ricibi un recompensa na razon di 15 florin pa kilo y ta participa pa e premio basa riba mas hopi lionfish elimina, como tambe esun mas largo y esun mas chikito. Pa finaliza lo tene un shoot out y cook out riba 30 di April, aña di la Reina, riba cual lo competi pa premio atractivo pa e ganadornan y unda tur pisca lo keda entrega pa keda ofreci na e publico. Aruba Marine Park Foundation cu ta carga e torneo aki, danki na cooperacion di Ministerio di Turismo, cu cooperacion di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari y Santa Rosa, ta ansioso pa pone mas accion den e tarea di controla poblacion di e invasor aquatico aki.

INFORMACION: Un comision organizador ta trahando caba pa finalisa e reglanan como tambe pa organisa proximamente un tayer pa principiante unda voluntarionan lo duna informacion tocante di Lionfishi, seguridad, e instrumentonan pa tira y tene e Lionfish. E fecha lo keda anuncia denter di poco pa e tayera aki. Por haya mas informacion y tur cu ta interesa pa participa por haya mas informacion y registra via facebook.com/ArubaMarinePark of facebook.com/hadicurari of skibiendo na arubamarinepark@gmail.com of hadicurari.pesca@gmail.com pa detaye di e evento.

Rene Bernabela di TOPA:

Seguridad riba Waf di Playa y Barcadera mester ta mas halto



STA. CRUZ -- Un reunion importante a tuma lugar pa loke ta e tema di seguridad riba tereno di WAF pa loke ta trata e barconan crucero unda na varios ocasion sindicato TOPA a comenta hopi riba loke ta e seguridad. Sr. Rene Bernabela den un entrevista a bisa cu el'a comprende cu den e reunion ta e preocupacion di parti e Mericanonan cu ta zorg pa haci e control di seguridad pa e codigo di ISPS. Den e reunion e Mericanonan a trece dilanti cu nan no ta comprende e aspecto di parti di esnan cu tin parti di seguridad riba e wafnan. A tuma nota di hendenan cu ta cana riba e tereno sin badge siendo cu ningun hende no sa ken e personanan aki ta. Y cu esaki tin cu waak kico Gobierno y APA lo bay haci pa cu e asunto di badge. Sr. Bernabela a bisa cu den e reunion e Mericanonan a bisa si Aruba no por cumpli cu e codigonan di seguridad pa locual ta e cruceronan cu ta mara na Waf unda cantidad di turista Mericano ta baha y asina nan lo desvia e barco cruceronan pa otro destinacion. Esaki ta un wake up call tanto pa Gobierno y APA pa asina modifica y hisa e control mas halto. Tanto na Waf di Playa y Waf di Barcadera mester cuminsa hisa control, sr. Bernabela a comenta.

Presidente di SER a bishita Cas di Aruba



STA. CRUZ/Den Haag – Presidente di SER di Aruba, Rudy Geerman y secretario di SER, Felix Bijlhout, kendenan ta na Hulanda pa asuntonan di trabao, a haci un bishita di cortesia na Cas di Aruba. Den Sala Betico Croes, Minister Plenipotenciario Edwin Abath y director interino di Cas di Aruba Shandra John a ricibi e representantenan di SER. Den e conversacion cu a bay den un atmosfera hopi ameno, sr. Geerman a papia cu Minister Abath ariba nan obhetivonan, e proceso di profesionaliza SER Aruba, nan contactonan den Caribe y cu nan organizacion ruman na Hulanda. Tambe e presidente di SER a bisa cu nan ta dispuesto pa brinda ayudo y sosten na Cas di Aruba ariba diferente tereno. Minister Abath a bisa cu un biaha mas esaki ta muestra e bon relacion cu ta existi entre Aruba y Hulanda, unda diferente instancia manera Algemene Rekenkamer y Raad van Advies ta coopera cu nan organizacion ruman aki na Hulanda. 'Esaki ta e espirito di cooperacion den Reino cu Gabinete Mike Eman ta hiba como maneho pa su gobernacion,' asina sr. Abath a bisa.



Comunicado! Comunicado! Comunicado!

URGENTE

Pa medio di e comunicado aki directiva di "Sindicato di Trabadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita **tur e empleadonan di APA N.V.** pa acudi na un reunion.
Durante e reunion aki tur e miembronan presente lo haya un splicacion di e ultimo desaroyonan.

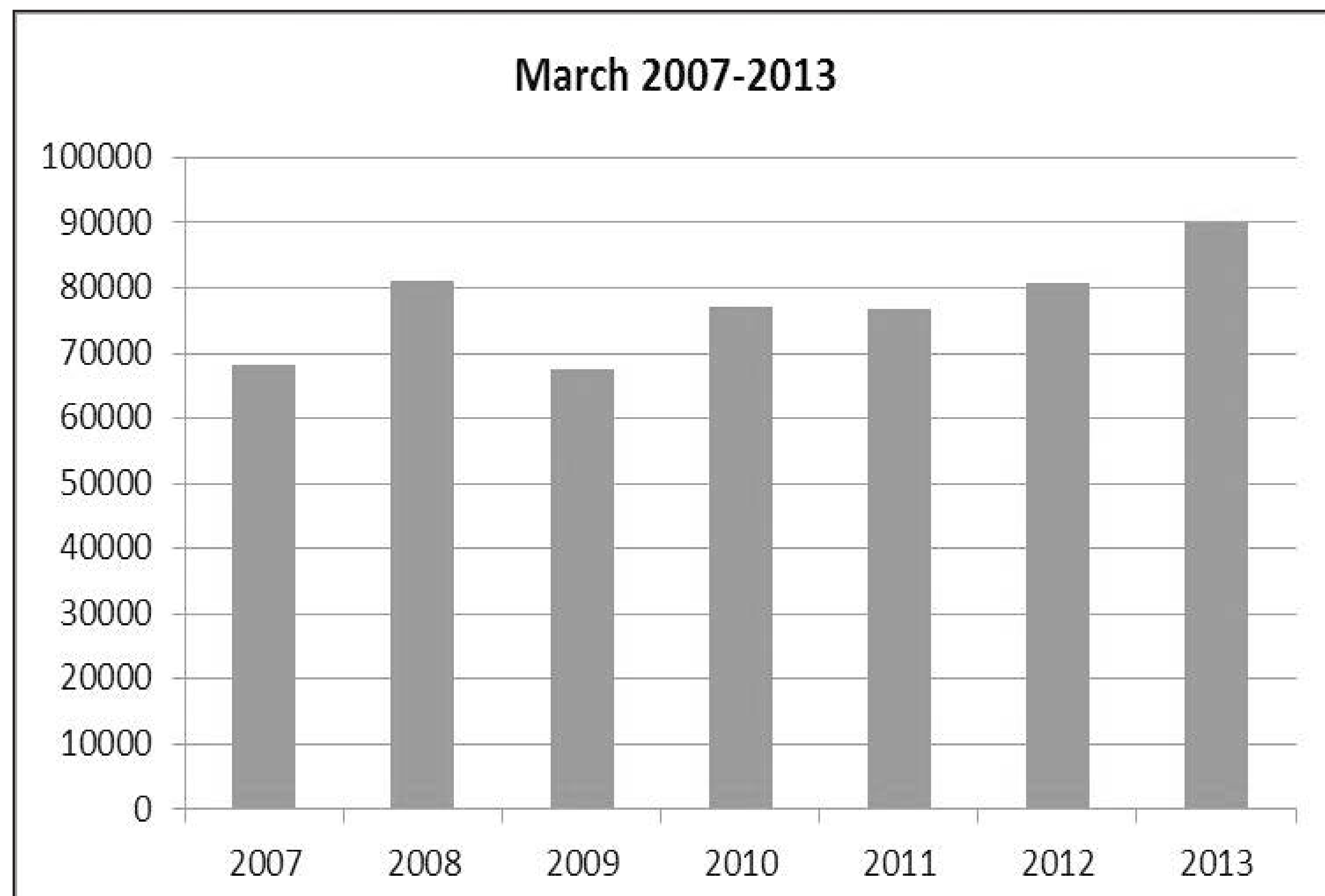
Fecha : 15 April 2013 (dialuna)
Lugar : Cantina
Ora : 5:30 P.M.

E puntonan di agenda: 1. Apertura. 2. Ultimo desaroyonan. 3. Save Com
4. Palabra Liber. 5. Clausura.

Acudi sin falta na e reunion aki !!!!!!!!

MAART 2013, OTRO RECORD CU UN CANTIDAD DI 89.844 BISHITANTE, 11% CRECEMENTO

ATA orguyoso cu resultadonan pa maart 2013, asina ta sera promer cuartal cu crecemento di 7%



STA. CRUZ – Cu un crecemento di 11.4%, Aruba Tourism Authority ta contento di informa cu luna di Maart 2013 a subi den cantidad di bishitante compara cu Maart 2012. Esaki den cifranan absoluto ta un diferencia di 9.214 mas bishitante compara cu e luna di maart di aña pasa (total Maart 2012: 80.844 y Maart 2013: 89.844). Esaki ta un logro record y ta haci di Maart 2013, e Maart mas fuerte cu Aruba a conoce te cu awor. E crecemento aki ta principalmente for di e mercado di Merca y Latino America, specialmente Venezuela. Temporada 'peak' di Semana Santa sigur a contribui na e subida durante luna di Maart 2013 tambe. Norte America: E mercado principal pa cu turismo pa Aruba -Norte America- a subi cu 6.6% compara cu maart di aña pasa. Un total di 62.406 bishitante a bin Aruba for di e region aki, cual ta 3.031 bishitante mas compara cu Maart 2012. Si nos waak esaki pa cada pais, un total di 56.289 persona a bishita nos di Estados Unidos. E subida den cifra ta debi cu hopi turista Mericano a scoge Aruba pa pasa nan vacacion di Pasco Grandi, pero tambe ta debi na e promocion fuerte cu Aruba Tourism Authority ta haciendo actualmente den e.o. e area di 'North East'. For di Canada, Aruba a ricibi 6.117 bishitante cual ta 7.5% menos compara cu maart 2012. Tin varios factor cu a hunga un rol den e caida aki, manera p.e. e competencia fuerte den prijs di otro destinacion, p.e. di Mexico.

Latino America: E interes pa Aruba for di e mercado di Latino America ta fuerte y ta sigui crece. Cu un total di 13.319 bishitante procedente for di Venezuela, e mercado aki a crece cu 55.9% compara cu maart 2012. Esaki den cifranan absoluto ta 4776 bishitante mas pa nos isla compara cu e mesun luna aña pasa. Colombia a crece cu 30.6%, cu ta igual na 385 bishitante mas pa nos isla compara cu Maart 2012. Brazil a baha cu 29.3% cu ta representa 376 bishitante menos. Esaki ta debi na entre otro cu e Brazilero ta gasta hopi durante nan temporada di carnaval y Maart ta un luna cu poco nan ta biaha. Sinembargo nos por nota for di Chile crecemento cu 264 bishitante pa Aruba, esaki ta representa 131.6% mas bishitante cu aña pasa. For di Argentina 1.155 bishitante a bin pa nos isla representando asina un crecemento di 62.9% cual ta equivalente na 446 turista mas cu aña pasa, na e mesun luna. Latino America ta representa un total di 20.7% di e bishitantenan pa Aruba y a crece na Maart 2013 cu 45.9%. Europa: E pais di Hulanda a baha cu 13.9% cual ta representa 444 bishitante menos pa nos isla compara cu Maart 2012. Un di e factornan principal ta e situacion economico cu ta zwak. For di Alemania por mira un bahada di 20.2% (94 bishitante menos). Inglatera a subi cu 49.7% (88 turista mas compara cu Maart 2012) y paisnan di Scandinavia tambe a crece cu un total di 1.404 turista pa nos isla cual ta 45.5% mas compara cu Maart 2012. En total e mercado di Europa a crece cu 2.7% compara cu Maart 2012. E continente aki ta representa 6.5% di e total di bishitantenan pa nos isla. Aruba a ricibi den e temporada di Januari te cu Maart 2013 un total di 239.644 bishitante cu ta representa un crecemento di 6.7% compara cu 2012.

Esaki ta wordo compara cu e mesun periodo aña pasa na unda un cantidad di 224.650 bishitante a bishita nos isla.

Calidad di turismo

Un indicacion di calidad di turista cu Aruba ta atrae ta door di midi e prijs cu e turista ta paga pa cada camber pa persona, e 'Average Daily Rate' (ADR). Hopi importante ta e combinacion di por mantene un ocupacion halto sin mester di afecta prijsnan di camber. Segun AHATA pa luna di maart 2013 ADR a subi cu 9.8% compara cu maart 2012. Esaki den cifra ta US$ 233.79 na maart 2012 compara pa US$ 256.78 na maart 2013. E ocupacion di hotelnan a subi cu 0.8% den e luna aki cual tawata 79.6% na 2012 pa 80.4% na 2013. E ganashi pa camber, e asina yama REVPAR a crece cu 10.8% di US$ 186.20 na maart 2012 pa US$ 206.35 na maart 2013.

Ademas di esaki, Aruba su inventorio pa cu camber a crece cu 5.6% na unda nos por añadi 215 camber di Holiday Inn.

Esfuersonan di Aruba Tourism Authority

ATA ta orguyoso cu e resultadonan aki, cu ta resultadonan di entre otro tur e esfuersonan cu ta wordo haci localmente y den cada mercado. Esfuersonan ta dirigi continuamente riba hisa e calidad di e bishitante tambe, teniendo na cuenta cu e vision no ta solamente dirigi riba hisa a cantidad di e bishitantenan, pero mas aun riba hisa a contribucion cu ta resulta di turismo pa nos isla. E vision aki ta basa riba un limite pa loke ta trata expansion den cantidad di cambernan. Esaki tin como consecuencia cu asina cu yega e punto di ocupacion optimal di acomodacionan, e isla lo no por crece na e mesun manera den cantidad mas. Na e momento ey, e crecemento lo mester ta den calidad pa asina por ricibi mas ingreso pa medio di nos industria turistico pa nos isla. Esaki ta parti di e vision pa cu turismo di Aruba.

Simon Consulting Group ta organiza exitoso AML/CFT training











STA. CRUZ -- E promenan di un serie di training cu lo tuma lugar e aña aki Paradera, 12 April 2013: Riba 10 y 11 di April ultimo a tuma lugar dos dia di training exitoso na empleadonan di Union Caribe. E trainingnan cual ta e promenan di un serie di training cu lo tuma lugar e aña aki – a wordo organiza door di Simon Consulting Group y ta enfoca riba e motibo y importancia di cumpli cu combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo. Durante e training interactivo e participantenan a haya diferente tip con pa yuda combati labamento di placa y financiamento di terorismo na un manera mas mihor y alavez sigui mantene un bon contacto cu nan clientenan. Labamento di placa y financiamento di terorismo ta un di retonan mas grandi y sofistica cu ta enfrentando e sector financiero actualmente, especialmente den e entorno di globalización y e complexidad di e producto- y servicionan financiero. Labamento di placa y financiamento di terorismo por resulta den perdidanan financiero grandi pero tambe di reputacion pa institutonan financiero. “Regulacion local riba Tereno di AML / CFT ta solamente establece requisitonan minimo di compliance. Sin embargo e implementacion di un risk based approach ta keda un challenge grandi pa instancianan financiero na Aruba y region,” segun Pierre Simon, fundador y managing director di Simon Consulting Group. Simon Consulting Group (SCG), activo desde 2010 y cu oficinanan na Amsterdam y Aruba, ta specialize den duna conseho y guia na compania y personanan riba tereno di compliance y Human Resource Management den e sector financiero. Pa mas informacion di nos trainingnan custom made por tuma contacto cu Giana Quandt na telefon 592-1316 of via e-mail info@simonlegal.nl.

Na celebracion di renobacion di Maris Stella:
Minister Hooyboer-Winklaar:

Ta importante sigui adapta na e circumstancianan den comunidad









STA. CRUZ -- Diahuebs mainta Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar cu hopi entusiasmo a celebra hunto cu clientenan y personal di Huize Maris Stella y Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA) en general, cu e renobacion na e cas di hende grandi na Savaneta a keda cla. E mandatario a bisa cu aunke el'a tuma solamente un aña y mey, p'e personalmente e periodo a sinti manera ta 10 aña pasobra e tabata tin pura pa e keda cla. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa cu aunke e no a sigui den e ramo di cuido, cual el' studia si, e area aki semper a keda den su curazon y e ta sinti'e na cas ora e yega cualkier di e casnan di SABA, unda cu e bonbini ta semper cu hopi amor y calor humano. Minister Hooyboer-Winklaar a bisa cu ora proyectonan na beneficio di nos hendenan grandi y esnan mas vulnerabel den nos comunidad wordo realiza e ta bay bek na su motibo principal pa cual el'a bira activo den politica, cual ta pa haci un diferencia den nos comunidad y den e caso aki specifico, pa haci un diferencia den bida di esunnan cu ta yama SABA nan cas y esunnan cu ta traha na SABA. Mester sigui padilanti, sigui cu e temponan y percura pa e desaroyonan cu nos comunidad ta exigi, Minister Hooyboer-Winklaar a declara. El'a gradici SABA pa su vision, pa e forma di planea y move cu e temponan cu ta cambia. Ta sumamente importante pa sigui adapta na e circumstancianan cu tin den nos comunidad, Minister Hooyboer-Winklaar a subraya. El'a añadi cu ta un honor y placer pa comparti e ocasion importante aki y mira e proyecto di renobacion bira un realidad. Minister Hooyboer-Winklaar a bisa cu mester sigui planea, haci sondeo tocante kico ta posibel y necesario, incluyendo no solamente expansion di SABA, pero tambe servicionan cu por wordo duna nan cas, dagopvang, sosten special y otro opcionnan. Minister Hooyboer-Winklaar a conclui cu un palabra di gradicimento na tur instancia cu a coopera pa realiza e renobacion di Huize Maris Stella incluyendo FDA, cual a percura pa e financiamento.

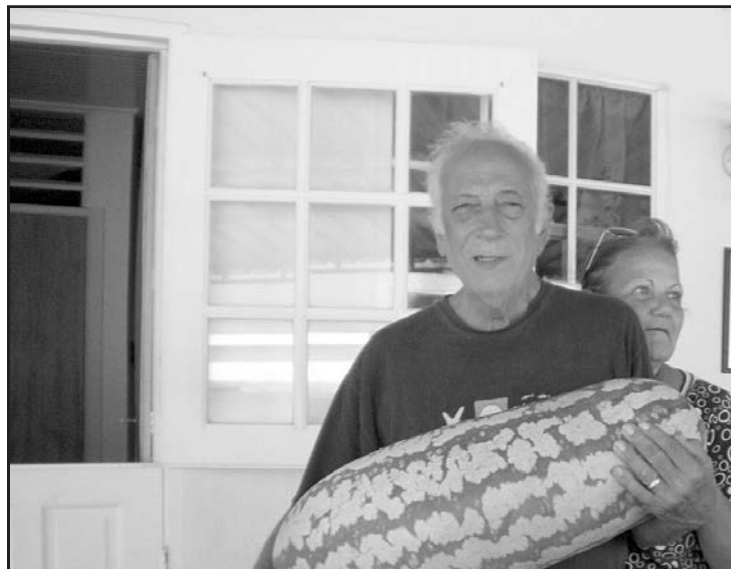






"Santa Rosa sumamente orguyoso di agricultor local" Famia Serrano na Seroe Colorado cu cosecha di un patia gigante



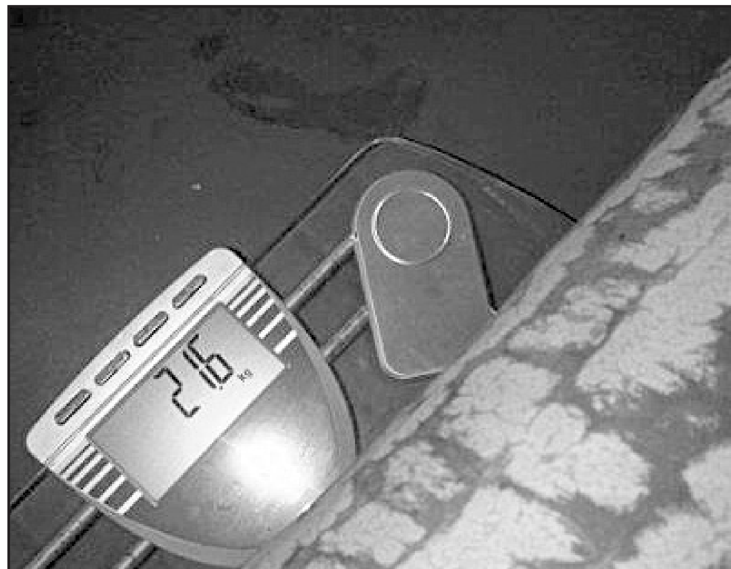




STA. CRUZ -- Recientemente Santa Rosa a ricibi informacion cu na Seroe Colorado famia Serrano a cosecha un patia gigante di 21.6 kg. Famia Serrano ta decendiente di señor Jose Fernandes Pedra q.e.p.d. kende a inmigra for Portugal y a siña su 13 yiunan e bunita ofishi di agricultura, unda cu e famia tabata planta diferente mata di fruta y berdura manera entre otro komkomber, tomati, peterselie, promenti pica, spinachi, boonchi largo, calabas y pampoena. E cosechanan a yuda e famia grandi aki pa tin cuminda tur dia riba mesa. Na e momentonan aki e yiunan di señor Jose q.e.p.d. ta sigui cu e bunita regalo cu nan tata a duna nan, cual ta e conocimento di agricultura. Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa, ta sumamente orguyoso di mira con cu un poco di boluntad y un tiki awa e famia aki ta planta y cosecha nan mes un fruta y berdura na cas. Santa Rosa ta manda palabranan di felicitacion na famia Serrano kende sigur ta un inspiracion pa communidad completo y alavez ta conseha pueblo pa planta y cosecha na cas. Pa haci esaki possibel Santa Rosa ta bende matanan di fruta y berdura y tambe diferente simiya.

"BAN SOSTENE NOS CULTURA, PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA"







ICON 5 REALITY TV SHOW LO ESTRENA DIARAZON 17 DI APRIL!





STA. CRUZ -- E show, reality tv, mas recien di producer Ronchi De Cuba lo start sali diarazon dia 17 di April na Tele Aruba Canal 13 pa 7'or di atardi. ICON 5 ta presenta cinco icono di talento. Fotografia, Diseño di moda, Maquiyahe, Estilizacion di cabey y Modelahe lo presenta talento di Aruba. "Un show pa inspira tur hende di tur edad na Aruba pa eherce nan talento y pa sigui nan soñonan" ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce. E diseñador di moda y productor di eventonan ta señala cu e kier cultiva talento di Aruba. ICON 5 ta un di e formanan cu a pensa pa cosecha talento y pa asina contribui cu e desaroyo di esaki na nos isla. E show, presenta pa Subway, Penha Aruba, Trash By Ronchi, Setar, La Linda, Nissan Juke, Beauty Team, Trash etc. y Kok Optica lo fungi como un plataforma pa asina descubri talentonan scondi. Hendenan di Aruba cu tin potencial pero cu ainda no a ricibi nan "spotlight". Cada episodio lo ta un challenge caminda cu participantenan mester, basa ariba e tema di dia, realiza proyectonan den nan ramo. E prome episodio, cu lo bay den aire diarazon proximo, lo presenta e directornan di cada icono y tambe e participantenan cu a keda selecciona. E episodio "And then there was 5" ta concentra ariba e casting pa talento di ICON 5. Cada episodio lo wordo presenta tur diarazon pa 7'or di anochi na Tele Aruba Canal 13 y lo desenvolve rond di un tema. Aruba den su totalidad ta keda invita pa sintoniza Tele Aruba y asina goza di un tremendo producion nacional dirigi pa Ronchi De Cuba y Xtreme Productions. Un y tur ta keda invita pa LIKE e page di ICON 5 ariba Facebook y asina goza tambe di tur "behind the scenes" di e show.







Pueblo ta puntra:

KI DIA GOBIERNO DI AVP TA RENOVA JOE LAVEIST SPORTPARK?

Ya ta casi 4 aña a pasa y no a cumpli aki tampoco!



Pueblo no ta lubida e promesanan di partido AVP cu asina nan drenta gobierno nan lo renova Joe Laveist Sportpark. Asina cu a drenta gobierno na 2010 minister Mike de Meza a priminti cu e aña siguiente cu e compleho deportivo lo ta renova y full drecha! A kita e daknan y nada pero nada mas a wordo haci. Ya ta casi 4 aña cu e gobierno di AVP a priminti e pueblo di San Nicolaas y Aruba cu lo bay renova Joe Laveist Sportpark. Esaki ta otro promesa di e gobierno di AVP cu no ta wordo cumpli! A malgasta placa di pueblo den un cantidad di proyecto pa previlegia e compinchinan di AVP, pero pa e pueblo y deportistanan di San Nicolaas y bicendario, gobierno no a pone ningun fondo disponibel. Awor cu nos ta den aña di eleccion, gobierno y partido AVP lo kier nay tira santp den wowo di pueblo. Pueblo no ta cay mas pa e mentiranan di partido AVP. Priminti y priminti y tuma pueblo haci! Pa Wubbo Ockels, pa Europa Huis, Pa e team di voetbal Sparta, pa Green Conference, Klinkers y Tram, pa esakinan si gobierno di Mike Eman tabata tin fondo, pero pa Lago Sportpark si nada di nada. Pior di e caso ta cu gobierno di AVP a dal pueblo tricion y refineria Valero a sera su portanan, den campaña partido AVP a priminti cu nan tin tur solucion pa Valero, awor a resulta cu tur esakinan ta promesanan pa haya voto. Mike y Mike a resulta di ta gañador y manipulador number 1! Pueblo ta rabia y disgusta y no kier pa Mike y su compinchinan den nan porta di cas. Bay gaña baka Mike!!!!

SINDICATO STA CU REUNION URGENTE!!!!

Pa medio di e comunicado aki directiva di "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita tur e empleadonan Westin Hotel pa acudi na un reunion cu caracter di urgencia ariba:

Fecha : 15 di April 2013 (dialuna)
Lugar : "Centro di Barrio Tanki Leendert"
Ora : 7:30 PM

Punto nan di agenda;
1. Apertura
2. Ultimo desaroyonan
3. Aprobacion pa accion
4. Palabra Liber
5. Clausura

Acudi sin falta na e reunion aki cu lo determina futuro di boso trahadornan !!!!!
WAK PA BO TEI !!!!!!! Bini uno Bini tur !!!!!!!
Den nomber di Directiva di Sindicato S.T.A.

Pueblo ta pidi mirando cu S&P lo ta na Aruba proximamente:

Oposicion mester pidi reunion cu Standaard & Poors

No por permiti Gabinete Mike Eman sigui duna cifranan iirealistico

	2005	2006	2007	2008 →	2009
1. Revenue and grants	909.1	985.2	1,034.0	1,365.1	1,108.9
Tax revenue	779.4	850.2	882.2	977.0	928.9
Nontax revenue	129.7	135.0	151.8	388.1	180.0
-Grants 2)	28.6	32.7	34.1	275.5	52.4
-Other nontax revenue	101.0	102.3	117.7	112.7	127.6
2. Expenditures	1,034.0	1,097.6	1,084.2	1,290.5	1,229.2
Personnel-related outlays	505.2	542.2	530.4	580.4	559.2
Goods and services	152.9	203.1	186.9	215.6	205.2
Interest payments	84.4	97.4	106.9	139.7	116.4
Investments	64.4	66.5	57.6	77.8	82.3
Transfer to the AZV	130.4	119.7	85.1	138.2	127.6
Items n.i.e.	96.7	68.9	117.4	139.0	138.4
-Transfers	60.4	55.4	56.9	68.4	72.2
-Subsidies	22.7	26.3	23.6	23.7	25.8
-Other	13.6	-12.8	36.9	46.9	40.4
3. Lending minus repayments	0.7	7.1	21.3	23.1	42.9
4. Financial deficit (-)	-125.6	-119.5	-71.4	51.4	[illegible]

37 of 79

STA. CRUZ -- Informacion cu a sali den prensa cu e institucion financiero Standaard and Poors lo bishita nos pais proximamente, caminda nan lo bay evalua e situacion financiero economico di nos pais Aruba. No por permiti cu gobierno di Mike Eman ta sigui mal informa e institucion financiero aki riba e situacion financiero economico di nos pais. Pesey mes pueblo ta pidi pa oposicion pa desde awor caba manda un telegram, mail of fax pa Standaard and Poors pa nan pone riba nan agenda na Aruba un reunion cu oposicion pa asina oposicion informa S&P riba e realidad di nos pais. S&P mester haya sa cu cos no ta manera Disney Land manera e gobierno di Mike Eman a bin ta engañando nos pueblo! Mester pidi un cita for di awor caba, pasobra hopi vez e institucionnan aki ta bini Aruba pa un periodo hopi corto y ora cu oposicion of cualkier instancia pidi pa un reunion o cita, nan ta ser informa cu ya e agenda ta yen y cu no por! Pesey oposicion mester ta atento y percura pa pidi pa e cita adelanta.

Pueblo no por acepta cu ta permiti cu e gobierno di Mike Eman ta sigui duna cifranan irrealisto, scondiendo, mas aun cu e protocol a wordo firma entre gobierno di Aruba y Hulanda. Ta basta cu duna informacion incorrect y irrealistico! E gobierno di Mike Eman a hisa e deficit di financiero y debe di pais Aruba drasticamente! A malgasta fondonan publico den proyectonan dudoso manera Linear Park y proyecto di Tram, Wubbo Ockels, Green Conference..etc. Gobierno ta bay fia 500 miyon florin pa pueblo paga asina creando mas debe pa pais Aruba asina alcanzando un debe na un total di 5.1 biyon florin. Ya nos ta na April y ainda e presupuestp 2013 no a wordo entrega na parlamento, corda pa ser trata. Mescos cu e doñonan di AVP a manda nan mes negoshinan bancarota, asina nan ta mandano nos pais den bancarota. S&P mester tin tur informacion y no laga gobierno sigui tuma nan haci, pa asian Mike Eman haya aprobacion di Hulanda pa sigui endueda nos pais y futuro generacion!

RCA, Nacional/Washington y Britannia victorioso den playoff Caya 6 Division Mayor





STA. CRUZ -- E playoff Caya 6 di Mayor den Liga Hubenil di AVB, presenta pa Gatorade e bebida mas gusta di nos hoben futbolistanan a inicia diarazon anochi riba diferente tereno rond di nos isla. Den luna di September 2012 un comision hubenil di futbol a wordo instala, unda cada club tin representacion pa asina traha na progreso di e futbol hubenil di nos pais.

E playoff Caya 6 lo mester dicidi ken ta e dos mihor equiponan cu lo mester enfrenta otro den e gran final den luna di Mei, pa ser exacto 18 y 22, si ta necesario 25.

Den Caya 6 tur cos ta cuminza di nobo, tur punto ta na cero, unda cu tur seis equipo tin e oportunidad di bira un finalista.

Diarazon nos mes a pasa Solito unda RCA a enfrenta Dakota, unda cu gran parti di e partido Dakota tabata gana 1 - 0, pero no por a matene e ventaha y ta bin cay venci cu e score di 2 - 1. RCA ta bini bon bek den e wega y despues di a empate e partido, nan ta forza y bin score e gol di victoria. Esaki ta nifica cu Dakota por poco a percura pa e gran sorpresa den e prome wega di Caya 6, ganando RCA kendenan a termina como e lidernan di e campeonato. Ashton Charles a score pa Dakota y pa RCA e golnan a bini di Frank Paz y Kelvin Van Der Biezen

Den e otro partidonan, Nacional / Washington ta bin gana La Fama cu e score final di 3 - 0. Mester bisa cu e wega aki tabata bastante duro, unda un hungador mester a wordo transporta cu ambulance pa hospital, esaki pa observacion. Nacional/ Washington sigur un equipo talentoso, pero cu na final di e temporada aki lo por perde varios hungador cu lo continua cu nan estudio den exterior, mientras cu e talentoso Fercand Sohpia lo bay Italia.

E ultimo partido, tabata e clash di tur tempo ora cu e dos barionan rival a enfrenta otro, aki e pumanan di Piedra Plat, Britannia a topa e naranhadanan di Sta Cruz, Estrella. Mester bisa cu Britannia a haci su trabao y a saca e ventaha tempran unda nan ta bin gana e partido cu e score di 3 - 2. E hoben Stanley Valouis Smith sin duda tabata e homber grandi pa e pumanan unda e ta anota tur tres gol.

Otro siman diarazon dia 17 di April, playoff Caya 6 den Division di Mayor ta continua ora cu Nacional / Washington enfrenta Britannia na Piedra Plat.

E equipo di RCA lo ricibi La Fama na Solito. Mientras Dakota lo mester bay purba saca tres punto contra di Estrella na Centro di Bario y Deporte Dakota. Tur wega ta programa pa cuminza 6'or di atardi.









ANOUK EMAN TA IMPRESIONA DURANTE CAMPEONATO NACIONAL DI MERCA DI SYNCHRO

Cu bista riba medaya!

Greensboro, 11 april 2013. Cu bista riba medaya e landadora sincroniza di Aruba, Anouk Eman, a causa un impacto durante e Campeonato Nacional di Merca di landamento sincroniza, cu ta tumando lugar actualmente na Greensboro, North Carolina. Combinando den e duet cu Reem Abdelazem, procedente di Egipto, nan a presenta un rutina di cua e coreografia tabata e atracción di e campeonato y cu tur hende tabata ansioso pa mira. Anouk y Reem tin dos aña landando hunto cu e equipo di Lindenwood University, bou guía di entrenadora Lori Eaton, cu ta sumamente satisfecho di e presentación di su alumnonan. Mientras cu Aruba ta conoci internacionalmente pa su programa den e deporte di landamento sincroniza y a produci varios atleta di nivel halto, cu a logra titulonan importante pa nos país, esaki ta prome biaha cu un landador sincroniza di nos isla ta logra yega asina leu na Merca, un potencia mundial den e deporte aki.







Na final di e prueba preliminar, e duet di Anouk y Reem ta posiciona firmemente na tercer puesto, cu bista pues riba un medaya durante e finalnan cu ta programa pa tuma lugar diasabra mainta den e compleho acuatico na Greensboro. Remarcable ta cu na prome lugar na e momento aki ta e otro dueto di e mesun equipo di Lindenwood University, sigui na segundo puesto pa e dueto di Walnut Creek Aquanuts di California.

COA ta desea Anouk Eman y su compañera di duet Reem tur clase di éxito cu nan actuación diasabra, sperando cu nan lo sa di logra un bon resultado un biaha mas.

TEAM ARUBA Cla pa careda na Georgia.



GEORGIA: Banda cu e Team Aruba su meta ta pa dragrace, Team Aruba tin como meta tambe pa promove nos dushi isla durante nan caredanan.. Hopi fanatico di drag cu ta bishita e caredanan di ARDL ta pasa na e pit di Team Aruba pa asina admira e auto colorido y haya sa mas di Aruba. Ja caba varios fanatico y colega coredonan di ADRL a bishita Aruba ultimo aña depues cu Team Aruba a recomenda nan. Asina aki entre otro e legendario Harold Martin cu tabata campion mundial den categoria Pro Stock a bishita Aruba. Recien Brud Benecke un di e crew member di John Pluchino tambe tabata na Aruba. E weekend nos dilanti lo no ta nada diferente ora Team Aruba subi pista na Georgia dianan 13 y 14 di April ora ADRL tin su di dos careda di 2013. Team Aruba ja caba for di diaranson anochi ta na pista di South Georgia Raceway Park pa asina tin dos dia di prepara y test nan Extreme Pro Stock Mustang pa weekend. Diahuebs Team Aruba a haci 3 test run unda cu e resultado a mustra di ta cu e weekend aki lo bai ta uno sumamento bon pa Team Aruba. (4.088, 4.086 y 4.09) "E testnan a bai hopi bon." Trevor Eman a cuminsa ta bisa. "Nos tin un bon momentum y spera di keda mantene esaki pa cu e careda di weekend. Nos moral ta halto y e auto ta solid. Nos ta kla pe!" Keda na altura di tur movicion di Team Aruba pa cu e careda di weekend aki via nan Facebook page www.facebook.com/teamarubaracing y nan Twitter @TeamArubaRacing. Tambe por subi www.adrl.us pa tur resultado di careda.



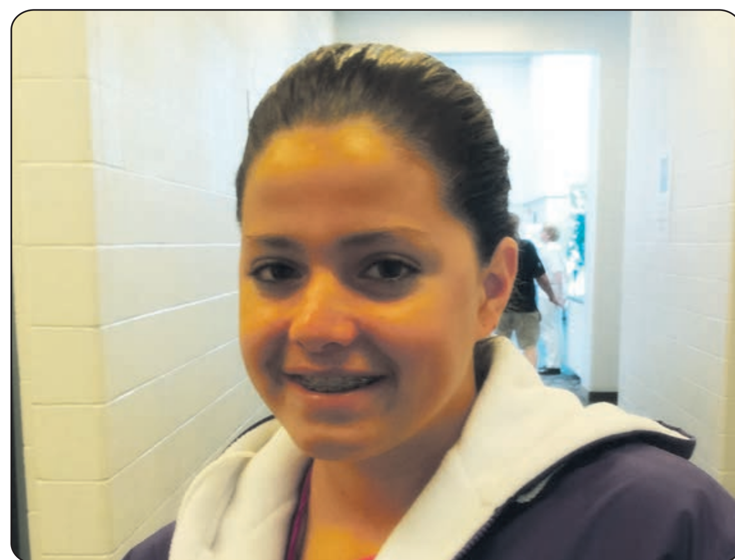
Faya Bo Haya 5, resultado di e prome Reunion...



STA. CRUZ -- Diarazon ultimo na Urataka Center cu un assistencia basta grandi di parti coredor nan di Drag a tuma lugar e prome Reunion pa locual ta trata e evento "FAYA BO HAYA 5"... Mirando cu ta su prome lustro y tin como meta pa jega na Fondo pa por ta Activo constantemente riba pista di Palo Marga y Internacionalmente!!! Riba e anochi aki coredornan a haya di conose locual ta trata e Schedule y Premio nan hopi Atractivo pa e careda aki... Esaki sigur coredornan a aprecia mirando cu ta tres luna leu di e dia di evento cual nan por prepara nan vehiculo nan debidamente... Dia 5 di July lo bai tin Car & Bike show na Urataka Center y e anochi aki lo bira tambe e UNICO dia di Inscripshon pa e Careda mes!!! Esaki ta conta pa Auto nan di Street Legal tambe!!! Categoria nan cu lo bai competi pa e premio nan gordo lo ta: FBH Scooter/Quadracer cual premio ta 400,00 pa Campeon y 100,00 Sub-Campeon... FBH Bracket (13.50 or faster) 3.000,00 pa Campeon y 1.000,00 Sub-Campeon... FBH Bike Campeon ta hiba cas 2.000,00 y Sub-Campeon 250,00... FBH Street Campeon 2.000,00 y Sub-Campeon 200,00... Di Prome te cu di Tres lugar den e Categoria nan aki lo ricibi un Trofeo tambe na final di e anochi... Na Final lo bai core un FBH Bonus cual Ganador nan di Prome te di Cuater Lugar den FBH Street - Prome y di Dos Lugar den FBH Bike y Prome y di Dos lugar den FBH Scooter/ Quad lo competi pa un EXTRA 1.000,00 mas!!! Manera e ultimo aña nan Demolition Derby a bira e High Light di Anochi cual e anja aki ta e caso un biaha mas y e ultimo auto cu keda na bida riba tereno lo haya 2.000,00 Florin como premio y Sub Campeon 1.000,00 cu nan Trofeo!!! Por remarca cu ja tin no menos cu 15 Auto di Demolition Derby ta Confirma caba!!! Interes ta grandi den e participante nan y mi a keda sumamente contento di por a ricibi bon reacshon y opinion di cada uno cu a assisti na e reunion aki... Asina cu lo tin un update mi lo sa di informa esaki Debidamente!!! Nos ta na caminda pa Faya Bo Haya 5!!!

KYRA HOEVERTSZ CU SU TEAM TIN MEDAYA NA BISTA

STA. CRUZ/ Greensboro -- E ciudad di Greensboro (North Carolina) ta sede e siman aki di e Campeonato Nacional di Merca di landamento sincroniza, y ta treciendo hunto e mihor di e mihornan den e deporte aki di henter e país Norteamericano. Pa por a competi aki, e landadoranan mester a pasa den un proceso di clasificación fuerte durante simannan largo. Remarcable ta cu Aruba ta representa na e campeonato máximo aki cu dos atleta: Anouk Eman den e categoría senior y Kyra Hoevertsz den e categoría junior. Anouk ta entrena cu e equipo di Lindenwood University na St. Louis, mientras cu Kyra ta entrena cu e equipo di Walnut Creek Aquanuts di California. Anouk a bin pa competi den e evento di duet, mientras cu Kyra competi den e prueba di team. Aruba por ta sumamente orguyoso, pasobra na mitar caminda di e campeonato, ambos atleta tin bista riba medaya!! Pa Kyra como integrante di e equipo di Walnut Creek, e participación na e Campeonato Nacional di Merca ta e punto mas halto di e aña competitivo. Hunto cu su compañeranan di equipo, nan a traha duro pa logra e meta aki. Den



e categoría Junior, e ocho atletanan ta participa prome den e evento di figuranan técnico, cu ta forma 50% di e puntuación total. Tur ocho integrante mester landa bon, pasobra e promedio di nan resultadonan di figuranan técnico ta conta. E categoría Junior e biaha aki ta conta cu no menos cu 115 atleta participando, Kyra sigur a aporta bon pa yuda hisa e promedio pa su equipo, mirando cu ela termina na di 29 puesto, loke ta hopi bon. Pa Walnut Creek Aquanuts, e contrincantenan di mas fuerte ta nan eterno rivalnan, esta e Santa Clara Aquamaids, tambe di California. Después di e figuranan técnico, e equipo di Aquamaids tabata dilanti, pero cu un diferencia minimo di 0.7 punto! Esaki ta nifica cu e actuación riba música, esta e rutina liber, mester a bai bon. Aki tambe e contrincantenan a mustra un poco mas fuerte y actualmente ta na prome lugar, cu Walnut Creek net nan tras na segundo lugar. Sin duda esaki ta un excelente resultado, mirando cu lo ta pa prome biaha cu un landador sincroniza di nos isla chikito ta yega asina leu den un campeonato internacional di e nivel aki. Speransa ta cu e equipo di Walnut Creek, cu tin Kyra Hoevertsz di Aruba como un di su integrantenan, lo sa di mantene of mehora nan posición diasbra awor den e finalnan, pa asina nan trece bek un medaya, tambe pa Kyra di nos país. Comité Olimpico Arubano ta desea Kyra Hoevertsz tur clase di éxito diasabra awor, durante e finalnan di e Campeonato Nacional di Merca di landamento sincroniza.



RUNNERS ARUBA Y ALL DISTANCE RUNNERS ARUBA TA PRESENTA CIRCUITO ASICS 5K



STA. CRUZ -- Diadomingo awor, dia 14 April 2013, Runners Aruba y All Distance Runners Aruba ta presenta Circuito Asics 5K.

E careda aki lo ta e prome careda di e circuito, cual circuito ta consisti di totaal 4 careda. E prome ta e careda di 5K, sigi pa uno di 10K, 15K y lo termina cu un half marathon di 21K.

E Circuito Asics 5K lo start sali diadomingo awor pa 7'or di mainta for di Fisherman's Hut, bai direccion Arashi y regresa Fisherman's Hut. Tur participante cu pasa e finish line lo ricibi un bracelet. E careda aki ta habri pa tur hende participa, sea bo ta core, jog, cana/core, e mas importante ta pa tur participante jega e finish line.

Lo tin premiacion solamente pa e prome, dos y di tres lugar overall male y female.

Inscripcion ta costa AWG 17,50 cual ta inclui un dry-fit T-shirt, awa na start y finish y riba ruta, fruta na finish, bracelet pa tur cu pasa e finish line y oportunidad pa gana diferente premio.

Lo rifa un Polar HR (heart rate) watch entre tur hende cu participa cu nan dry-fit T-shirt di Circuito Asics.

Animacion e mainta aki lo ta den man di e conocida locutora Julie-Julie.

Por pasa inscribi te cu diasabra 13 April 2013 na Runners Aruba, situa na Plaza Margarita. Riba dia di e careda no ta acepta inscripcion.

Riba dia di e careda, esta diadomingo 14 April, registracion lo start pa 6'or di mainta na Fisherman's Hut. Tur participante mester pasa registra prome cu e careda start. Pasa na Runners Aruba y sea parti di e comienso di e Circuito Asics, cual ta priminti di ta bira algo grandi y unico.



Prome competencia di Lionfish 2013 ta inicia



STA. CRUZ -- Diarazon ultimo 10 di april 2013 un grupo grandi di piscado, buceado, sambuyado, snorkeldo y amante di lama, tur conoci como matado di Lionfish a asisti na e anochi informativo tocante di e prome competencia di pesca di Djampou di Spina (lionfish) di 2013. Durante di e anochi a papia habri y directo cu tur interesado di e ideanan pa un competencia nacional y den un sano intercambio a yega na un plan pa e prome competencia di 2012.

COMBATI LIONFISH:

E meta di e competencia di Lionfish ta pa stimula, combati y gara Lionfish di tur tamaño, y encurasha hende come Djampou di Spina (Lionfish). Pa e motibo aki conhuntamente cu tur esnan presente a dicidi pa tin un torneo cu ta parti den 2 parti. E prome parti, cu ta cuminsa di inmediato, unda di awe 11 di april te cu dia 29 di april por entrega Lionfish pa bira e Campeon matado di Lionfish. Pa nan esfuerso den esaki e participante ta ricibi un recompensa na rason di 15 florin pa kilo y ta participa pa e premio basa riba mas hopi lionfish elimina, como tambe esun mas largo y esun mas chikito. Pa finalisa lo tene un shoot out y cook out riba 30 di april, aña di la Reina, riba cual lo competi pa premio atractivo pa e ganadornan y unda tur pisca lo keda entrega pa keda ofreci na e publico. Aruba Marine Park Foundation cu ta carga e torneo aki, danki na cooperacion di Ministerio di Turismo, cu cooperacion di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari y Santa Rosa, ta ancioso pa pone mas accion den e tarea di controla poblacion di e invasor aquatico aki.

INFORMACION:

Un comision organisador ta trahando caba pa finalisa e reglanan como tambe pa organisa proximamente un tayer pa principiante unda voluntarionan lo duna informacion tocante di Lionfishi, seguridad, e instrumentonan pa tira y tene e Lionfish. E fecha lo keda anuncia denter di poco pa e tayera aki.

Por haya mas informacion y tur cu ta interesa pa participa por haya mas informacion y registra via facebook.com/ArubaMarinePark of facebook.com/hadicurari of skibiendo na arubamarinepark@gmail.com of hadicurari.pesca@gmail.com pa detaye di e evento.

HYATT THRIVE TA CELEBRA DIA DI TERA CU UN CAMINATA DI 5KM

STA. CRUZ -- Pa Dia di Tera, Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino ta invita tur su asociadonan y comunidad completo pa participa na e Eco Walk diadomingo 21 di April 2013.

Mundialmente Dia di Tera ta reconoci pa conscientisa tur hende riba sostenibilidad y medio ambiente. E prome Dia di Tera cu a wordo organisa tabata na Merca na aña 1970 y na aña 1990 ela bira mundialmente reconoci, unda a mira e necesidad di conscientisacion riba medio ambiente a crece rond di mundo. Dia di Tera awor ta un ocacion pa nos lanta nos energía pa nos tur tuma parti na e solucion y pa nos tin un medio ambiente sostenibel.

Hyatt Regency Aruba ta organisa e evento "Hyatt Thrive" cu cooperacion di Fundacion Gabriel Flores.

E Fundacion ta conoci pa crea varios concientisacion den medio ambiente y proyectonan cultural pa scol. E Fundacion lo uza e fundonan recauda di e Eco Walk pa proyectonan aki , y pa participa na e caminata e prijs lo ta Afl 10,- (T-shirt inclui). "Hyatt Thrive" ta Hyatt su esfuerzo unda ta yuda e comunidad opera na lugarnan cu nos asociado nan ta orguyoso di traha, cu nos huespednan lo kier bishita, unda nos bisiña lo kier biba y propetarionan di hotel lo kier inverti. E focus di Hyatt Thrive ta concentra riba cuatro parti unda cu nos ta kere ta esencial pa un comunidad sigui prospera; Sostenibilidad ambiental – Mundo di Hyatt, Education & Promocion Personal, Desaroyo Economico & Inverti den Bienestar y Salud. Regardando sostenibilidad di medio ambiente nos di Hyatt ta tuma pasonan agresivo pa reduci consumo, desecho y substancianan descarga den nos aire na nos Hotel, asina protehando e medio ambiente den nos comunidad.

E sostenibilidad di medio ambiente ta un biahe largo y no un esfuerso pa un tempo cortico.

Pa logra bon resultadonan esaki ta rekeri un esfuerso inmenso y un mescla saludabel di enfoke, innovacion, compromiso y optimismo entre tur e partido nan envolvi.

E caminata lo sali for di Hyatt pa La Cabana despues bira bin bek Hyatt, y lo ta 5Km total.

E Eco caminata lo start pa 5 pm riba e parking lot di Hyatt cu un sesion di warm up di Zumba di 30 minuut, despues di Zumba nos lo cuminsa cu e caminata pa 5.30 pm. Lo bai tin fabuloso doorprizes e atardi aki pa participantenan cu bin cu nan T-shirt di Dia di Tera mas creativamente decora. Lo bai tin fruta, algo pa refresca y música.

Participante nan por inscribi na IBiSA. Pa mas informacion yama IBiSA na 582-4987 of manda un e-mail na eco4lifearuba@hotmail.com.

Na henter e pueblo di Aruba cu lo participa diadomingo 21 di April proximo na e "Earth Day Eco Walk", bin cu bo famia y amigo nan y goza cu nos durante e Celebracion di Dia di Tera.

Un caminda di mil kilometer ta cuminsa cu un solo paso.

About Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino

Located on 12 acres of magnificent beachfront property on Aruba's world-renowned Palm Beach, Hyatt Regency Aruba Resort Casino & Spa is a year-round resort with a reputation for refined hospitality. Its 357 sumptuous guestrooms and suites include plasma televisions, roomy bathrooms and Hyatt's signature Grand Bed.

The hotel delivers a sense of authentic island chic with an emphasis on unique architecture that includes an open-air lobby, natural stone floors and colorful Caribbean accents.

Recreational facilities are abundant and include a 3-level pool complex, a new ZoiA Spa with fitness center, tennis and basketball courts, a private beach, Camp Hyatt for kids and the Hyatt Regency Casino. On-site dining includes Mexicado, Ruinas del Mar restaurant, FootPrints and the Palms Bar & Grill. Nine meeting rooms and extensive outdoor areas are ideal for catered special events. The resort is conveniently located just 15 minutes from Queen Beatrix International Airport. For more information, call 297 586 1234 or visit www.aruba.hyatt.com

Huiswerkbegeleiding Club Estrella Santa Cruz!

Atencion tur mayor! Ata loke boso tabata spera pa boso yiu! Nos ta yuda e muchanan di basisschool cu nan huiswerk di dialuna pa diabierna. Nos ta duna extra atencion tambe ariba e vaknan manera Hulandes, rekenen, schrijven, lezen y cualkier vak cu nan ta zwak aden. Lesnan ta di 2 of 3 ora na un prijs regala!!! Yama aworaki mes na 641-2944 y inscribi bo yiu pasobra educacion di bo yiu ta na promer lugar!!

TA BENDE

UN MOTOR MARINER (MAHATHAN) 15 H.P Y UN MACHINE PA PISCA

YAMA 7421727 PRIJS F 3000,-.

orange matras

Olijfestraat 23- D
588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

TA HUUR

executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd.
cel: 561-1833
negotiable.

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

TA BENDE

Un Hyundai Tiburon GT aña 2001
airco std /cd player/ caba di spuit nobo nobo.
pa mas info contact na: 561-8459!
Hende serio so!

TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO MUEBLE NA CUMANA - DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA PA 1 OF 2 PERSONA TA INCLUI CABLE , INTERNET + GAS TELEFON : 6620248.

GREENLINE

Heavy Equipment
RococoPlazaTankiLeendert
Nos ta bende + deliver Santo pa pleister Afl. 69.00 , Santo pa Pega blokki Afl. 43.-- Santo pa basha Afl. 41.–. Santo pa jenar tereno y fundeshi Afl 30 p/yard, differente midi piedra
Inf. 741-5640 of 583-8521

Coming Soon! *Pronto!*

The Snack Shack

TUR DIA:
- Pastechi
- Croquette
- Lumpia
- Sandwiches
- Coffee/Tea
- Soft/Juice

WEEKEND:
- BBQ
- Soppi
- Cuminda Criollo

Prijsnan di famia!

HOOIBERG 92-U ☎ 569-8141

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS , HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (serca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please jama 5948748

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.
Mas di 15 aña di experencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord

CARAVEL TA LIDERA DIVISION UNO CU 24 PUNTO

CARAVEL CU VICTORIA DI 1-0 ARIBA UNISTARS TA NA PROME LUGAR

STA. CRUZ -- Diamars anochi e tan spera wega entre Caravel y Unistars den division uno a tuma lugar. Caravel tin gran aspiracion pa bolbe bek den division di honor. Cu e victoria aki Caravel ta numero 1 ariba tabla di posicion cu 31 punto mientras cu Unistars a keda cu 19 punto na di 5 lugar. Unistars un ekipo hoben cu bon tactica di wega pero ta faya den nan toke final igual pa Caravel. Na di 26 minut un pase largo di Harold Gonzalez caminda Armando Vanegas ta debolbe cu cabezaso pa yega ariba pia di Jakemar Kock cu ta tira na banda. Caravel tambe ta benta chens afor ariba un terugspel pero Ruben Joost ta zwaai den bashi y hera e bala. Un wega cu a cuminza cu hopi energia pero e velocidad a baha den di dos tempo. 53 Minut di wega un corner tuma pa Caravel cu ta wordo rechaza pa Unistars y ta forma un contra-atake pa Jonathan Larmonie ta schuif e bala demasiado den skina pa sali na banda. Wever di Caravel tambe tin oportunidad pa score lagando e defensa y keeper atras cu a core sali y toch ta tira na banda. Na di 75 minut Caravel ta haya un corner cu ta wordo cobra den bon forma pa un cabezaso y esaki ta rebota pasa Sidney Geerman cu a haci un chalaka pa anota. Protesta tabatin di parti di Unistars cu segun nan tabata un hugada peligroso. Ambos ekipo a haya chensnan clave cu tur hende ta kere cu mester a anota un gol sigur. Asina Caravel ta bay cu victoria di 1-0 ariba Unistars. Na di dos lugar ta Arsenal cu27, tercer puesto ta pa JTL cu 24 y na di cuatro lugar Brazil Jrs cu 23 punto. E partido a wordo dirigi pa Oshi Kock, asisti pa Vito Ridderstaat y Granviel Sjurendi.











Minister di Deporte satisfecho cu prome edicion di Extreme Aruba

Un evento unda e muchanan por expresa nan mes!

STA. CRUZ -- Siman pasa y durante weekend Aruba henter por a disfruta di un otro evento di taya internacional, esta Extreme Aruba cual a tuma lugar banda di ex-Bushiri Hotel.

Un cantidad basta grandi di hobennan deportista amante di deportenan extremo, local como stranhero a participa na e evento aki di cual Minister di Salud Publico y Deporte, Dr. Richard Visser tabata un di e sostenedonan.

E mandatario ta masha satisfecho cu e tremendo acogida cu Extreme Aruba a haya. Esaki ta e prome evento di Extreme Sports na Aruba, pero ta algo cu a cuminza basta aña pasa y ta un reaccion riba un deporte organiza cu ta un deporte olimpico pa un deporte mas liber y creativo.

Ta un deporte caminda e muchanan por expresa nan mes. Por a mira hobennan cu a participa den Free Style BMX, Skating, Windsurfing Free Style, Kiteboarding, Mountainbike, entre otro. “Bo ta waak hopi mucha jong, di San Nicolas y tur bario di Aruba cu nan BMX. Mi ta hopi satisfecho cu esey”, el a expresa.

Banda di esaki e Minister a laga sa cu despues di e evento un analisis lo tuma luga pa determina si Bushiri tabata e mihor luga pa haci’e y con pa mercadea e evento cerca e muchanan un tiki mas miho.



Esaki ta bay ta e discusionnan cu lo tuma luga despues, sinembargo, Minister Visser a reitera cu e ta hopi satisfecho cu e prome evento di Extreme Aruba cual tambe a haya un combinacion y sosten di e social media y di tur cos cu ta biba cerca nos hubentud.

Minister Visser a agrega cu e tipo di deportenan aki ta mas individual pero cu por wordo practica tur caminda. Por waak cu cada bez mester di menos ekipo, pero e dedicacion y e disciplina no ta cambia, mescos cu otro deportenan.

E deporte aki tambe tin su reglanan cune pero ta waak un expresion hopi mas creativo den nos hubentud y esey ta locual nan gusta y locual nan kier, e mandatario a enfatisa.









Indian Rock Garden

awor den su estilo nobo..

pa bo

bruid, aniversario of

cualkier otro celebracion...

Jama 5926460

y haci bo reservacion

"COURAGE DOESN'T ALWAYS ROAR. SOMETIMES COURAGE IS THE QUIET VOICE AT THE END OF THE DAY SAYING, 'I WILL TRY AGAIN TOMORROW.'"

- Mary Anne Radmacher

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

TA BENDE

Un quad aña 2003 marca bombardier rotax pa 6000 pa mas informacion 7331755

AIRCO:

Ta busca 2 airco di 5 ton, 60.000 btu pa cumpra. Den bon condicion y na super bon prijs. Split Unit. Yama 739-0101







CONDORITO

Sorteo di dia : 12 April 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	5556	**2195**	**6974**	3440	4457
	0330	**3275**		5198	
	3683	**3971**		0022	

Lotto	**16 - 04 - 21 - 09 - 29**
Mini Mega	**20 - 21 - 09 - 22**
Mega Ball	**04**
Zodiac	**6129 Aries**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico

524-8833

RCN NOTICIAS

Observadores internacionales dicen que el panorama en Venezuela está tranquilo



Observadores internacionales llegaron hace varios días a Caracas para supervisar las elecciones del domingo. Hasta ahora todo marcha con tranquilidad. Las dudas con las que muchos votantes venezolanos afrontan las elecciones del próximo 14 de abril irrumpen como un factor novedoso en el país petrolero, que se debatió los últimos 14 años entre el amor y el odio hacia el fallecido presidente Hugo Chávez. Desde que el líder bolivariano irrumpió en el poder en 1999, no ha habido prácticamente espacio para los matices en las urnas ante una figura que no dejaba a nadie indiferente: o se estaba con Chávez o se estaba contra Chávez. Sin embargo, en los primeros comicios en 14 años sin él, las habituales posturas categóricas de los votantes se acabaron y el blanco o negro en muchos casos pasó a un tono más gris. Pese al voto duro chavista y opositor, las dudas que algunos seguidores oficialistas manifiestan hacia el elegido de Chávez, Nicolás Maduro, se unen a la opción abstencionista o a un desencanto opositor de ir a votar por Henrique Capriles en unos comicios contra el reloj dominados por la emoción ante la muerte del mandatario. “Otro como Chávez no vuelve a nacer. Ni que pongan 200 Maduros, jamás llega a Chávez y, sí te digo, prefiero dar el voto a (Capriles) Radonski antes que a Maduro porque ofende, habla muy feo”, asegura María, una vendedora ambulante de 52 años de Petare, el mayor suburbio de Caracas. Madre de 12 hijos, María siempre votó por el líder bolivariano pero, sin confiar en que Maduro sepa llevar las riendas de su padre político y satisfecha con la ayuda que le brindó Capriles como gobernador de Miranda, cada día pide a Dios que “esta elección la gane Henrique”. Otras como Deybis Muñoz, una obrera de 35 años que apoyó a Chávez desde 1999, asegura no hallar “por quién votar”. “Yo veo a Maduro y si él hablara por sí mismo y sus pensamientos fueran propios, quizás me fuera más por él. Capriles tiene muchas cosas malas, no se ve sincero en su forma de hablar... No sé, puede ser que no vote porque es como un voto botado (tirado)”, dice. Después de una participación récord del 80 % en los pasados comicios de octubre, el fantasma de la abstención es una amenaza que ambos comandos de campaña tratan de atajar, mientras el papel que jugará el próximo 14 de abril es todavía incierto. Pese a la ventaja que todos los sondeos dan a Maduro, ubicándolo entre 10 y 20 puntos porcentuales por delante de Capriles, encuestadoras como Datanálisis aseguran que se espera un aumento de la abstención pese a que la condición atípica de la elección no permite calcular con precisión su porcentaje o a cuál bando puede afectar más. “Nuestra única amenaza es la abstención”, dijo el martes el ministro venezolano de Exteriores, Elías Jaua, al referirse a los votos del oficialismo en el estado del que Capriles es gobernador. Entretanto, la oposición confía en que la disminución de votos que tradicionalmente suele darse en el oficialismo, en una elección sin Chávez la beneficie en esta contienda. “¿Para qué uno vota, para luego uno después no tener garantías? Después de que ellos se sientan en la silla presidencial no se acuerdan del pueblo”, cree Elena, una profesora de 49 años, que lamenta la “burla y la falta de respeto” del Gobierno por valerse de la imagen del difunto gobernante para hacer campaña. Provocando sentimientos encontrados, estas elecciones están inevitablemente marcadas por la figura de Chávez, fallecido el pasado 5 de marzo, y quien ungió en su última alocución a Maduro como su sucesor, estableciendo un testamento político que muchos seguidores están dispuestos a cumplir sin fisuras. “Es muy difícil que a la gente de Venezuela le saquen al chavismo de aquí adentro porque Chávez compenetró”, asegura Jesús Zerpa, comerciante de 55 años de la peligrosa parroquia del 24 de Marzo, Petare adentro. Sobre Maduro, asegura que lo ve “muy fuerte, muy sobrado”, algo en lo que su vecina Eva Gamada, una cocinera de 50 años, no coincide pese a asegurar que votará por él: “No es como Chávez”, resume. Pero Leonor, un ama de casa también del 24 de Marzo, ha decidido romper con la revolución como ya lo hizo en octubre y dará su voto a Capriles “para ver si así salimos -dice- de esta inseguridad”. Y en esta elección atípica, la pelea se centrará entre Maduro y Capriles pero no acaba en ellos. Rebeca, una docente de 30 años, decidió votar por el evangelista Eusebio Méndez cansada de la polarización en el país. “Yo voy por otra opción que es una nueva visión para el país, más neutral y con principios cristianos”, apunta.

Periodista ecuatoriano fue asesinado por presunto sicario



El periodista ecuatoriano Fausto Valdiviezo murió baleado en el puerto de Guayaquil (suroeste de Ecuador), un crimen rechazado por las autoridades y organismos de defensa de la libertad de expresión. El reconocido reportero de la radio y televisión fue atacado el jueves por la noche luego de salir de la casa de su madre en un barrio del norte de Guayaquil, y se encontraba dentro de su automóvil, de acuerdo con versiones de allegados a la víctima. El jefe de la Policía Judicial, Marcelo Tobar de la provincia del Guayas (capital Guayaquil) informó que Valdiviezo, de 52 años, había sufrido un "atentado" un día antes en las afueras de esa ciudad, lo cual no denunció ante las autoridades. El Ministerio de Interior a través de Twitter aseguró que la investigación para dar con el responsable del asesinato ya se inició y además da su sentido pésame a los familiares del periodista. Entretanto, la organización Reporteros Sin Fronteras expresó en un comunicado que espera que la investigación "rápidamente arroje resultados". Indicó que "Aún se desconoce el móvil de crimen, aunque se sabe que, según algunas fuentes citadas por la prensa, que la víctima había sido blanco de otro atentado 24 horas antes y habría recibido amenazas", La ONG apuntó que Valdiviezo "continuaba sus actividades informativas a través de las redes sociales y en un pequeño canal en línea. Así, no debería descartarse a priori que el crimen esté relacionado con su profesión. Pedimos a los investigadores que tomen en cuenta esta pista". Alfredo Valdiviezo, hermano del comunicador, aseguró en una radio local que su pariente no tenía enemigos. "La Policía está bien encaminada, el país ha conocido a mi hermano con su trayectoria de periodista muchísimos años, aquí no ha habido problemas, él no ha tendido problemas de ninguna índole con nadie, en realidad, enemigos no, así que como no tenía enemigos yo creo que es muy fácil detectar a quién pudo haber sido", dijo sin más detalles. El presidente de Ecuador Rafael Correa fue el que anunció en Twitter la muerte del periodista y prometió que no quedara impune. "Consternados por asesinato de Fausto Valdiviezo. Un abrazo solidario a su familia y el compromiso de que el crimen no quede en la impunidad", dijo el mandatario. "Paz en la tumba de Fausto Valdiviezo, gran pena embarga a quienes lo conocimos", expresó a su vez el secretario (ministro)de Comunicación, Fernando Alvarado, también por esa red. El vicecanciller Marco Albuja expresó por Twitter su pésame por el fallecimiento del periodista, y añadió que "no vamos a ceder ante el terror, el mensaje del miedo no va a ganar". Reporteros Sin Fronteras recordó que el periodista ecuatoriano Byron Baldeón fue asesinado en 2012 en la región de Guayaquil, mientras que en lo que va de 2013 han muerto reporteros en Brasil (tres), Guatemala (dos), Haití, México, Paraguay y Perú (uno en cada país).

Senado de Francia aprobó matrimonio homosexual



El Senado, Cámara Alta del Parlamento francés, aprobó el proyecto de ley sobre el matrimonio homosexual, que volverá ahora para examen en segunda lectura a la Asamblea Nacional (Cámara Baja), donde su adopción es considerada segura. El texto fue aprobado por el Senado con menos dificultades de lo previsto y pese a una guerrilla parlamentaria de la derecha y las numerosas manifestaciones de los opositores al matrimonio gay. Al cabo de una semana de ásperos debates, los senadores aprobaron el texto en votación a mano alzada. La Asamblea Nacional lo había aprobado por amplia mayoría en primera lectura el 12 de febrero. El primer artículo del texto, el más importante, que autoriza el matrimonio para las parejas homosexuales, fue adoptado "conforme", es decir en los mismos términos en que fue aprobado en primera lectura en la Asamblea, por lo que puede considerarse definitivamente adoptado. El ministro de Relaciones con el Parlamento Alain Vidalies anunció poco después de la votación en el Senado que la Asamblea examinará en segunda lectura el texto el 17 de abril, pero que este examen Concernirá solamente los artículos modificados por los senadores. De hecho, la ley hubiera quedado definitivamente adoptada en su conjunto si los senadores la hubiesen votado exactamente con la misma redacción que la Asamblea. Pero el Senado modificó levemente la ley al precisar jurídicamente un artículo sobre la igualdad de tratamientos entre esposos y entre padres, sean éstos homosexuales o heterosexuales, introducir simplificaciones en el dispositivo de celebración de matrimonios y establecer reglas sobre la transmisión de los apellidos. En el Senado votaron en su inmensa mayoría por el texto las bancadas de izquierda (socialistas, comunistas, ecologistas, radicales de izquierda). La derecha (UMP) y los centristas (UDI-UC) se opusieron al texto, salvo algunas excepciones. "Hay en cada uno de nosotros una emoción profunda"; con esta decisión "reconocemos simplemente la plena ciudadanía de las parejas homosexuales", declaró la ministra de Justicia Christiane Taubira, al terminar la votación. "Nos invade el orgullo con este voto que hace avanzar la sociedad", dijo, por su parte, el jefe de la bancada socialista, François Rebsamen. El grupo ecologista saludó "el primer avance de sociedad de este mandato", mientras que el jefe de la bancada Jean-Vincent Placé evocó su experiencia de hijo adoptado para asegurar que las parejas homosexuales adoptarán "no para satisfacer un deseo, sino para dar amor". Ésta es "una nueva etapa en la marcha hacia el respeto de la igualdad, fundamento de nuestra República", declaró el presidente del Senado, el socialista Jean-Pierre Bel. En cambio, el senador y exprimer ministro de derecha Jean-Pierre Raffarin estimó que este texto agrega "una ruptura de sociedad a una crisis económica". "No crean que el voto de la ley borrará esa ruptura", agregó. Esta ley es "una injusticia para los niños que no conocerán ni papá ni mamá, ese doble rostro de la humanidad", afirmó otro senador de la UMP, Bruno Retailleau. El presidente de la bancada centrista François Zocchetto lamentó asimismo que "se sacrifique el derecho de los niños". La batalla de los opositores franceses al matrimonio homosexual continúa en las calles. Después de haber organizado manifestaciones multitudinarias, el movimiento se radicalizó en las últimos días, multiplicando las acciones agresivas, impidiendo debates, acosando a parlamentarios o atacando a organizaciones de defensa de los homosexuales. Los opositores al "matrimonio para todos" convocaron una nueva manifestación nacional para el 26 de mayo. La legalización del matrimonio homosexual sigue avanzando en el mundo, habiendo sido adoptada ya plenamente por once países. El 10 de abril, Uruguay se convirtió en el segundo país latinoamericano, después de Argentina, en legalizarlo.

EE.UU. no dudará en defender a Corea del Sur de ataques norcoreanos



El secretario de Estado de EE.UU., John Kerry, también abrió una puerta al diálogo si el régimen comunista norcoreano "toma el camino correcto". "(El presidente norcoreano) Kim Jong-un sabe cuál será el resultado" de un posible conflicto, espetó un Kerry confiado en la superioridad militar de su alianza con Corea del Sur frente al Ejército Popular norcoreano, tras reunirse en Seúl con su homólogo surcoreano, Yun Byung-se. El responsable de la diplomacia estadounidense, que mostró en su intervención un tono firme pero conciliador, aclaró, sin embargo, que "el auténtico objetivo no es reforzar" la defensa, sino "aumentar las posibilidades de llegar a la paz" a través de, entre otras vías, futuras conversaciones bilaterales entre Washington y Pyongyang. El llamamiento al diálogo de Kerry coincide con la postura del Gobierno surcoreano cuya presidenta, Park Geun-hye, mantiene la oferta de construir una relación de confianza con el país vecino si cambia de actitud e incluso sigue permitiendo los envíos de ayuda humanitaria al Norte a pesar de la tensión. En todo caso Kerry mencionó, como condiciones necesarias para el diálogo, que Corea del Norte abandone sus hostilidades y "acepte las normas internacionales" y que, a diferencia del pasado, "muestre seriedad" al asumir un futuro compromiso de desnuclearización. El jefe de la diplomacia estadounidense advirtió de que "ni EE.UU. ni Corea del Sur o la comunidad internacional tolerarán una Corea del Norte como potencia nuclear". La visita de John Kerry a Corea del Sur se produce en un entorno regional marcado no sólo por las constantes amenazas del régimen de Kim Jong-un, sino también por su posible ensayo de misiles de largo alcance, que podría producirse en cualquier momento según los expertos. Preguntado acerca de esta cuestión, Kerry advirtió de que Corea del Norte cometería un "error enorme" si finalmente lanza los proyectiles, y recordó que el presidente Barack Obama suspendió esta semana una prueba de misiles en EE.UU. como un primer gesto conciliador "para que prevalezca la racionalidad". Kerry, que viajará a China y Japón en los próximos días para abordar con sus líderes la crisis en la península coreana, destacó el papel relevante de Pekín a la hora de influir sobre Corea del Norte, su aliado histórico, para que abandone las políticas de confrontación. La visita de Kerry a Seúl coincide con la del secretario general de la Otan, Anders Fogh Rasmussen, que también se entrevistó con el ministro de Exteriores surcoreano. En su reunión, Rasmussen y Yun coincidieron en que el lanzamiento de misiles de prueba por parte de Corea del Norte puede ser inminente e instaron al país comunista a que ponga fin a su retórica belicista y a sus acciones provocadoras. La campaña de hostilidades norcoreana se ha prolongado ya por más de un mes, desde que el pasado 7 de marzo la ONU le impusiera nuevas sanciones por su prueba nuclear de febrero, la tercera y la más potente desde las realizadas en 2006 y 2009. Mientras, los ejércitos de Corea del Sur y EE.UU. continúan sus maniobras anuales en territorio surcoreano, duramente condenadas por Corea del Norte, y permanecen en alerta elevada ante la posibilidad de cualquier acción militar hostil del vecino comunista, como la citada prueba de misiles. Esta podría producirse, según vaticinan los expertos, en torno al próximo lunes 15, día en que Corea del Norte, país caracterizado por el extremo culto a la personalidad de sus dirigentes, celebra el 101 aniversario del nacimiento de Kim Il-sung, fundador del país y abuelo del actual líder. EE.UU. mantiene unos 28.500 efectivos en territorio surcoreano como herencia de la Guerra de Corea (1950-53) y se compromete a defender a su aliado en caso de conflicto con el militarizado régimen de Kim Jong-un.

Sr.Dennis Rolando "Den" Wouters q.e.p.d.
recordando su prome anja di fayecimento .
11 Oktober 1956 - 13 April 2013
" **AUSENCIA."**

Mi mannan a keda bashi sin por caricia
e cabei blanco cu a mustra e diferencia
con tempo a bula bai sin por retrocede
e recuerdonan bunita cu no por revive .
Di mi wowo mi ta derama dos lagrima
recordando con anjanan a bin te pasa
mi deseo ta, tin bo ainda hunto cu nos
pero lo mi respeta deseo di Papa Dios.
Papa Dios so sa con un esposa ta sufri
momento di yega cas i sinti gran bashi
un yiu cu ta spera riba yegada di e tata
pa comparti hunto final di un otro dia .
Den cada objeto ta busca bo presencia
olor di e perfume cu a duna mi alegria
e stul unda bo ta sinta mira televishon
tur loke bo a traha cu hopi satisfashon .
Un anja a pasa lagando bo carino atras
unda bo gran Amor a keda bibo i jamas
por lubida tempo felis unda a disfruta
di bo compania den nos curason graba .
Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Alabes ta invita tur famia ,amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda e prome aniversario di nos difunto stima Sr. Dennis R.Wouters "Den" diasabra 13 April 2013 na Misa Sagrado Curason na Savaneta pa 7 p.m. Boso presencia ta un gran consuelo pa nos . Esposa, yiu y rumannan

E devotonan di Señor de los Milagros ta sigui peregrina

Grupo Peregrino Señor de los Milagros ta invita su devotonan y tur cu ta stima Hesus, pa oracion na cas di nos rm Glenda y Romualdo Rosaria na Boegoeroei 52C, dia 14 di April, pa 6'or atardi, cuminsando cu e Santo Rosario.

Caminda bandi Restaurant HONG FA bay ariba (rechts), sigui core, bira den e di dos caminda di asfalt na man drechi, sigui core te na final di caminda cas color peach na man robez. Lo bay tin un cruz ilumina na e cas.

Hesus ta warda bo.
Grupo Peregrino Señor de los Milagros

Asamblea Asociación Amigos de Colombia

La Asociación Amigos di Colombia tiene el gusto de comunicarle que el 28 de Abril del presente año tendremos nuestra asamblea donde se elegirá una nueva Directiva. La Asamblea será en la Avenida Milo Croes # 120 en Bienestar y Salud Club Center, situado en frente de PriceSmart y Flora Market.

Desde las 12.00pm – 4.00pm toda persona interesada deberá cancelar su membrecía de Awg 35.00 y tendrán la oportunidad de participar y presentar su plancha con los nombres de los postulados a cada función. Las inscripciones serán hasta las 2.00 pm y después se harán las votaciones.

Se les invita a todas las personas que deseen ser miembros y/o formar parte de la directiva que estén presentes a tiempo para poder efectuar la asamblea con la mayor brevedad posible.


the Olive tree funeral home
Biba cada momento

"Cu alegria mi a bay den cas di Señor"

A fayece cristianamente:

Frank Joaquin Tromp



"Franky"
17 Augustus 1932 - 10 April 2013

Acto di entiero ta Diasabra 13 di April 2013. Saliendo 8:30 di mainta di Olive Tree Funeral Home na Cumana pa Misa La Birgen di Fatima na Dakota.

Pa 11'or di mainta lo sigui cu respons y despues pa Santana na Sabana Basora.

Enbez di flor of krans por haci un donacion na Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia


the Olive tree funeral home
Biba cada momento

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Henriquez kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

Filomena Maria Henriquez



Gradicimento special ta bai na Dr. Schwengle, Dr. Kock, ICU y tur cu a jama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e ayudo y palabranan di Consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa 3 santa sacrificio di misa:

Diasabra 13 di April na Misa Sagrado Curazon de Hesus na Savaneta

Dialuna 15 di April y Diahuebs 18 di April na Kapel Santa Famia na Pos Chiquito tur pa 7'or di anochi pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Biba cada momento

Un bunita hende, gran mama, amiga, suegra, wela, ruman. Tur esaki y mucho mas bo tabata pa nos. Nos ta gradicido y orguyoso di tabatin bo den nos bida. Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu Dios Su boluntad, nos ta participa fayecimento cristianamente di :

Aura Raquel Henriquez

24 October 1945 - 8 April 2013



Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 13 April 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Fransisco na Playa pa santana Catolico Playa parti pa Zuid. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa San Fransisco na Playa. Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Biba cada momento

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta participa e fayecimento repentino di nos angelita:

Rubeylis Florencio

1 April 2013 - 1 April 2013



e acto di entiero di nos angelita "Rubeylis" cual lo tuma lugar diasabra 13 April pa 9:00 – 10:30 mainta na Olive Tree Funeral Home djey pa santana catolico na Noord.

Despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas. Preferibel color alegre.



Biba cada momento

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto:

Sr. Nemencio "Benancio" Tromp



Ariba e siguiente dianan: Dialuna 15 di April pa 6:30 di atardi, diarazon 17 di April pa 6:30 di atardi y diasabra 20 di April 2013 pa 7'or di anochi tur na misa Santa Anna na Noord. Boso presencia ta altamente aprecia. Na nomber di su esposa y yiunan

Santa Faustina

Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos. Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluzo con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.



Biba cada momento

Despues di un bida largo y felis a bay sosega den trankilidad di Señor, na e bunita edad di 90 aña, nos dushi, mama, ruman, suegra, wela, bisawela, cuña, tanta.

Sylva Beatrice Baarh-Olivieira

Miho conoci como Oma Baarh, Viuda di "Desire Henry Baarh"



Acto di entiero lo tuma luga: Dialuna 15 April 2013 10:30 di mainta na The Olive Tree Funeral Home na Cumana. Despues saliendo pa Santana Catolico na Oranjestad. Nos defunto stima lo ta reposa di 9 or pa 10:30 di mainta sigui pa un respons.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home - Cumana Diadomingo 14 April 2013 di 7 or pa 9 or di anochi



Biba cada momento

Jehova es mi pastor; nada me faltara. En lugares de delicados pastos me hara descansar. Junta a aguas de reposo me pastoreara, confrontara mi alma; Me guiara por sendas de justicia por amor de Su nombre.

Cu honda pena pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Juan Fabio Stede

30 Januari 1970 - 7 April 2013



Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 15 di April 2013 pa 3:30 di atardi na The Olive Tree Funeral Home na San Nicolas. Nos defunto stima Juan Fabio Stede lo ta reposa for di 1'or te cu 3'or di atardi na The Olive Tree Funeral Home na San Nicolas caminda lo tin e opportunidad pa condolencia y tuma despedi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.



Un bunita hende, gran esposa, gran mama, wela, ruman, suegra, amiga. Tur esaki y mucho mas bo tabata pa nos. “Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haya forza” Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios Nos ta anuncia fayecimento di:



Rufina Maduro-Sevinger

Mihor conoci como “Tanta”
16 November 1933 - 9 April 2013

Na nomber di:
Su esposo stima
David Maduro

Su yiunan stima
Glenda Zavala-Maduro
Bettina Maduro

Su unico nieta stima
Bettiza Koolman

Manera su yiu
Maria Theresa Quandt

Su ruman muher
Sra. Johanna (Marucha) Hoek-Sevinger, esposo y yiunan

Su cuñanan
Sra. Amanda Sevinger-Tromp y yiunan
Sra. Victoria Sevinger-Hoek y yiunan
Sra. Celia Maduro

Su swa:
Sr. Milton Maduro y yuinan

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su ihanan, tur su conocirnan y bisiñanan.

Su Amigonan di cas: Leo Lopez, Mario Mateo, Fridoline Vos, Rosalinda (Kito) Ridderstap, Olinda y Mena Mateo, Margarita Ignacia, Colombeu.

Amistad di cas: sr. Nel Oduber y famia, sr. Rudy Croes y famia, sr. Joe Koolman y famia.
Demas Famia: Maduro, Sevinger, Koolman, Hoek, Tromp , Ridderstap, Gomez , Quant, Wever, Dirks, Geerman, Vos, Mateo , Lopez, Kock, Oduber, Figaroa, Orman, Ignacia, Croes, Peterson

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Jolastraat 4



Cu honda pena Staf y Personal di FMAA ta anuncia fayecimento di :

Sylva Baarh-Olivieira

Na bida mama di nos empleado y colega Sra. Daisy Baarh
Nos ta invita Staff y Personal pa asisti na e entiero dialuna 15 di April 2013 10:30 di mainta na The Olive Tree Funeral Home na Cumana. Despues saliendo pa Santana Catolico na Oranjestad. E defunto lo ta reposa di 9’or pa 10:30 di mainta sigi pa un respons.

TENE CUIDAO CU E BRUHONAN, CU TA PONE HENDENAN CAY DEN TRAMPANAN

Bo por mira cu tin diferente bruho cu ta promove nan servicionan via radio y prensa. E bruhonan aki ta ofrece tur sorto di yudanza, salbacion, sanacion, suerte etc. etc. y nan ta usa e nomber di Dios y di Santonan pa gaña hopi hende, cu nan ta bini di Dios y hopi di nan ta yama nan mes maestro.
Den Bijbel Mateo 24: 4-5 ta bisa:
“Tene cuidao pa ningun hende gaña boso. Pasobra ta hopi lo presenta nan mes manera e Salbador y nan lo bisa: Mi ta e Mesias y nan lo gaña hopi hende.”
Den Bijbel Levitico 19: 26,30 ta bisa: “No practica e adivinacion y ni mete boso den bruheria. No practica e Spiritismo y ni consulta cu e adivinonan, pues boso ta bira impuro pa e motibo ey. Ami ta E Dios Yave.”
Señor Hesus ta bisa den Bijbel, cuidao cu e lobonan bisti den cueronan di carne. Awendia ta hopi hendenan sin fe, ta laganan cay den e sorto di servicionan aki cu ta wordo ofreci. Bo fe den Dios ta bisa’bo, pa no bai den e sorto di camindanan ey, pero bay na un sacerdote di bo parokia of bay na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por yuda bo y pa e duna bo un bon conseho. Ora cu bo tende y lesa di e sorto di servicionan aki, no core yama y no bay di biaha , pero bay busca informacionnan prome na esnan spiritual di iglesia, pa bo no ofende Dios cu bo errornan.
Den Bijbel 1 Timoteo 4: 1 : “E Spirito Santo ta bisa, cu den e ultimo temponan algun hende lo nenga nan fe pa nan sigui enseñanzanan engañoso y doctrinanan diabolico”. Nos mester tene cuidao cu e sorto di personanan aki cu no ta bini di Cristo Hesus, cu e no ta bini di Iglesia, cu no tin aprobacion di sacerdote, anto e persona ey cu ta den un otro creencianan superstición, e no tin ningun poder di Cristo-Hesus pa cura hende y ni pa haci milagernan. Hopi hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta bay purba nan suerte cu e bruhonan bisti den cueronan di carne.
Den Bijbel 1 Juan 2: 18 y 10 ta bisa: “Yiunan, ta e ultimo ora y manera boso a tende cu e anti-Cristo tin di bini, asina varios anti-Cristo a lanta awor aki y na esey nos sabi cu e ora a yega. Nan a sali denter di nos, ma nan no tabata pertenece berdaderamente cerca nos.”
Den Bijbel 1 Cor. 10: 9 y 10: “No laga nos provoca Dios, manera cu algun di nan a haci y nan a muri pa medio di colebranan. No murmura tampoco, manera cu algun di nan a haci y nan a wordo mata pa e angel exterminador.”
Na esnan cu a bay na e bruhonan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta bisa:
“Boso no por bebe for di e copa di Señor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Señor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Señor? Of acaso boso ta mas fuerte cun’E?

RESULTADO FEDEVETA 40+ (6-04-13) Y SCHEDULE 50+ (13-04-13)





STA. CRUZ -- Siman pasa diasabra e campeonato di 40+ a continua cu e siquiente resultadonan. Na veld di RCA e team di Nacional ta vence San Luis 2 pa 0, a anota Sabino Matinez y Guillermo Guerra. E di dos wega entre Inter y Hooiberg a termina 5 pa 2 pa Inter, Golnan marca pa Juan Huguett 2x, Willy Croes, Edwin Diaz y Antonio Tromp; pa Hooiberg a score Jose Vasquez y un autogol. E ultimo wega Rooi Afo a vence Bubali 2 pa 0, Mainardo Jansen y Jose Rendon ta esnan cu a hinca e golnan. Na Caiquetio e team di SCA ta vence Jong Brazil 4 pa 1, golnan marca pa Rudy Angela 2x, Gregory Koots y Elvis Perez. Na tereno di Tanki leendert Jong Aruba ta gana Barcelona 3 pa 1, akinan a score Marco Portier, Ender Cegarra y Armando Campo, mientras Nelson Flanegin a score pa Barcelona. Caravel tambe ta acumula 3 punto mas ora nan ta sali victorioso riba Arusur cu e score di 3 pa 2. Kendrick Lopez a score 2x y tambe Gerald Zimmerman y pa Arusur Erick Brown 2x. E di tres wega Dakota Starzz ta vence Tanki Leendert 2 pa 0, golnan di Lesley Felomina y Jerry Agumbero. Diarazon ultimo Arusur ta vence Hooiberg 3 pa 0, e biaha aki a score Erik Brown 2x y Andre Miesiedjan. Refereenan cu a dirigi e weganan tabata Mando Boekhoudt, Oslin Toppenberg, Lucho Zambrano, Aubrey Maduro, Ismael Matos y Ernst Mohamed. Diasabra, dia 13-04-13, e campeonato di 50+ ta continua riba tereno di Britannia pa 5.30 Nacional vs Bubali, pa 7.00 Inter vs Britannia y pa 8.30 Caravel vs SCA. Na tereno di RCA pa 5.30 Jong Brazil vs Roma, pa 7.00 Barcelona vs Arus Atletico y pa 8.30 Teachers vs Santos di Savaneta. Na cada tereno lo tin un bar y



